

Quest™

*Navigateur Routier de Poche
manuel utilisateur*



© Copyright 2004 Garmin Ltd. ou ses filiales

Garmin International, Inc.

1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, U.S.A.

Tél. 913/397.8200 or 800/800.1020

Fax 913/397.8282

Garmin (Europe) Ltd.

Unit 5, The Quadrangle, Abbey Park Industrial Estate, Romsey, SO51 9DL, R.U.

Tél. 44/1794.519944

Fax 44/1794.519222

Garmin Corporation

No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

Tél. 886/2.2642.9199

Fax 886/2.2642.9099

Tous droits réservés. Sauf dispositions contraires indiquées ici, aucune partie de ce manuel ne peut être copiée, transmise, distribuée ou téléchargée ou enregistrée par quelque moyen de stockage que ce soit, quel que soit le motif de cette action, sans autorisation préalable écrite de Garmin. Garmin autorise le téléchargement d'une copie unique de ce manuel et de chacune des mises à jour sur un disque dur ou tout autre moyen électronique d'enregistrement pour la consultation et l'impression d'une copie unique de ce manuel et de ses mises à jour, sous réserve que cet avis de copyright soit intégralement retranscrit dans la copie électronique ou imprimée et sous réserve de l'interdiction stricte de toute diffusion commerciale non autorisée de ce manuel et de ses mises à jour.

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis ni obligation d'information. Garmin se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits et d'opérer des modifications de contenu sans aucune obligation d'en informer quelque personne ou organisme que ce soit.

Connectez-vous au site Internet Garmin Web site (www.garmin.com) pour les mises à jour disponibles et toute information complémentaire relative à l'utilisation et au fonctionnement du présent produit ainsi que d'autres produits Garmin.

Garmin®, AutoLocate® et TracBack® sont des marques commerciales déposées et Quest™ est une marque commerciale de Garmin Ltd. ou de ses filiales et ne peuvent être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin.

ATTENTION : Ce manuel, fourni à titre purement documentaire, est la version française du manuel anglais du Quest (Référence Garmin 190-00323-00, rév A). Si nécessaire, consultez la plus récente mise à jour du manuel en anglais pour toute question au sujet de l'utilisation ou du fonctionnement du Quest.

Préface

Félicitations, vous avez choisi l'un des systèmes les plus aboutis de navigation GPS existant à ce jour ! Le Quest™ Garmin est doté des performances éprouvées des GPS Garmin et d'une cartographie toutes fonctions pour créer un système inégalé de navigation mobile.

Ce manuel comprend les instructions nécessaires à l'utilisation du Quest. Pour tirer le meilleur parti de votre nouveau système de navigation, prenez le temps de lire attentivement ce manuel et de vous familiariser avec les procédures d'utilisation de votre appareil. Ce manuel vous indique comment utiliser, personnaliser et entretenir votre Quest.

- Introduction : l'introduction indique comment utiliser, nettoyer et stocker votre Quest. Si vous n'avez jamais utilisé de Quest ni d'autre appareil de type GPS, reportez-vous au "didacticiel" en page iv.
- Guide de Référence : le guide de référence comprend les principes de base de cartographie et vous apprend comment rechercher des lieux et créer des routes à l'aide de votre Quest. Faites l'apprentissage de la Page Carte en mode suivi de route ou entraînez-vous à parcourir la Page Carte. Après apprentissage des principes de base, lisez les sections relatives à la personnalisation de votre Quest pour l'adapter à vos besoins et à vos préférences. Enfin, apprenez les principes de base du positionnement par GPS pour comprendre les fonctions de la Page d'information GPS du Quest.
- Annexe : lisez les sections relatives à l'installation dans un véhicule ainsi que d'autres informations essentielles. Lisez la section Sécurité et Réglementation pour utiliser votre Quest de façon responsable.
- Index : utilisez l'index pour effectuer une recherche par mots clés pour trouver plus rapidement les informations recherchées.

Enregistrement du Produit et Support Technique

Aidez-nous à mieux vous servir en vous enregistrant en ligne dès aujourd'hui ! Munissez-vous du numéro de série de votre Quest et connectez-vous à notre site Internet (www.garmin.com). Recherchez le lien Product Registration (Enregistrement Produit) dans la page d'accueil. Reportez le Numéro de Série de votre appareil dans la colonne de droite pour pouvoir vous y référer rapidement.

Introduction

Enregistrement Produit

Numéro de Série

Notez le numéro de série de votre appareil dans les cases ci-dessous (numéro à 8 chiffres apposé à l'arrière de l'appareil derrière l'antenne) à titre de référence en cas de perte, de vol ou de nécessité de réparation. Conservez votre facture d'achat en lieu sûr ou insérez-en une photocopie dans ce manuel

Numéro de série :

--	--	--	--	--	--	--	--



Le Quest Garmin ne comprend aucune pièce réparable par l'utilisateur. En cas de problème avec votre appareil, confiez-le à un revendeur agréé Garmin pour réparation.

Le Quest est hermétiquement clos à l'aide de vis. Toute tentative d'ouverture du boîtier pour remplacer un composant ou modifier l'appareil annule la garantie et peut endommager l'appareil irrémédiablement.

Introduction

Entretien du Quest

Nettoyage du boîtier

Le boîtier du Quest est réalisé en matériaux de haute qualité et ne nécessite aucun entretien spécifique par l'utilisateur hormis le nettoyage. Nettoyez l'extérieur du boîtier (à l'exception de l'écran) avec un chiffon humide imprégné d'une solution de détergent doux et séchez-le à l'aide d'un chiffon. Prohibez l'emploi de produits chimiques et de solvants susceptibles d'endommager les composants plastiques.

Nettoyage de l'écran

Nettoyez l'écran du Quest à l'aide d'un chiffon doux, propre et non pelucheux. Vous pouvez utiliser de l'eau, de l'alcool isopropylique ou un nettoyant pour lunettes si nécessaire. Si vous utilisez de tels produits, enduisez le chiffon de liquide et essuyez doucement l'écran avec le chiffon humide.

Stockage

Ne stockez pas le Quest dans des lieux susceptibles d'être soumis à des températures extrêmes (coffre d'un véhicule par exemple) au risque de l'endommager irrémédiablement.

Avant d'installer et de commencer à utiliser votre appareil, veuillez contrôler que l'emballage contient les éléments suivants. **En cas d'article manquant, contactez immédiatement votre revendeur Garmin.**

Liste de Colisage

Pack Standard :

- Quest
- Haut-parleur externe avec câble adaptateur 12/24 V et support ventouse (adaptateur véhicule).
- Alimentation A/C et fixation (support mural).
- Câble interface PC/USB
- Manuel utilisateur Quest
- Guide de Paramétrage, CD de Paramétrage et Guide de référence rapide
- Manuel utilisateur MapSource

Connectez-vous à notre site Internet www.garmin.com pour la liste exhaustive des accessoires du Quest.



REMARQUE : Si vous avez déjà enregistré l'achat d'un produit Garmin, nous vous invitons à renouveler l'enregistrement à l'aide de notre système d'enregistrement en ligne. De nombreux services fournis par notre nouveau système d'enregistrement de produit sont maintenant automatisés et le ré-enregistrement de vos achats vous garantit le meilleur niveau possible d'assistance Garmin.

Introduction

Table des matières

Préface	i	Recherche de lieux "récemment trouvés"	20
Enregistrement du Produit et Support Technique ...	i	Recherche de "Mes Positions"	21
Liste de colisage	ii	Planification d'un trajet	22
TABLE DES MATIÈRES	iii	Recherche de votre position et utilisation de la fonction TracBack	23
DÉMARRAGE : DIDACTICIEL	iv	PLANIFICATION ET MODIFICATION DE ROUTES	24
A propos de ce manuel	vi	Planification d'une route	25
Utilisation responsable du Quest	vi	Réglage d'une position d'origine "Home"	26
PRÉSENTATION DU QUEST	1	Sauvegarde d'une Route	27
Vues avant et arrière du Quest	1	Suppression d'une Route sauvegardée	27
Mise en marche et arrêt du Quest	2	Modification d'une route	28
Réglage du volume du haut-parleur	2	PERSONNALISATION DE VOTRE QUEST	32
Désactivation de la réception satellite pour utilisation en intérieur	2	Personnalisation de la Page Carte	32
Utilisation du clavier	3	Personnalisation de l'écran	34
APPRENTISSAGE DE LA PAGE CARTE	4	Personnalisation du système de paramétrage général	35
Premier aperçu de la Page Carte	4	Personnalisation des réglages de Route	36
Fonctions de la Page Carte	5	Personnalisation des réglages d'Unités	39
Consultation de la Page Carte en cours de conduite ...	9	Personnalisation de l'heure	40
RECHERCHE ET RALLIEMENT DE LIEUX	14	Personnalisation Enregistrement de Trace	40
Recherche de lieux pour se restaurer, dormir, faire du shopping ou du tourisme	14	Personnalisation de la page d'accueil	42
Recherche d'une adresse ou d'une intersection ...	16	Informations sur le logiciel et sur l'appareil	43
Recherche d'une ville	18	COMPRENDRE LA PAGE D'INFORMATION GPS	44
Recherche d'une sortie	19	Qu'est-ce que le GPS ?	44
		Page d'information GPS	44

ANNEXE A : RACCOURCIS DU QUEST

48

ANNEXE B : CHAMPS DE DONNÉES

49

ANNEXE C : INSTALLATION DANS UN VÉHICULE

51

ANNEXE D : AJOUT DE CARTES À VOTRE QUEST

54

ANNEXE E : CARACTÉRISTIQUES

57

ANNEXE F : SÉCURITÉ ET RÉGLEMENTATION

59

Garantie limitée

63

INDEX

64

Introduction

Trouver une Rubrique

- Pour savoir comment poser le Quest dans l'étrier de fixation sur l'adaptateur véhicule, reportez-vous en page 52.
- Pour l'apprentissage du positionnement par GPS, reportez-vous en page 44.
- Apprentissage de la Page Carte et de ses nombreuses fonctions, reportez-vous en page 6.
- Pour plus d'informations sur la navigation GPS, reportez-vous en page 44.
- Pour rechercher une ville, des adresses, une intersection, un parc ou tout autre point d'intérêt, reportez-vous en rubrique Recherche d'emplacements, page 14.
- Pour l'apprentissage du clavier virtuel de votre Quest, reportez-vous en page 6.
- Pour modifier le niveau de détail routier du Quest, reportez-vous en page 33.
- Pour le basculement automatique de votre Quest en mode d'affichage "nuit" au crépuscule, reportez-vous en page 35 (mode colorimétrique).

DEMARRAGE : Didacticiel

Le didacticiel ci-dessous indique les étapes à suivre pour rechercher un restaurant dans votre zone et pour créer une route pour le rallier. Entraînez-vous à ce simple exercice si vous n'avez jamais utilisé de Quest ni d'autre GPS auparavant. Vous constaterez que l'utilisation du Quest est rapide et facile.

Etape 1 : Si vous ne l'avez pas encore fait, faites glisser le Quest sur l'adaptateur véhicule. Branchez l'extrémité du câble de l'adaptateur véhicule dans la prise allume-cigare de votre véhicule. (Reportez-vous en Annexe C pour de plus amples informations). Allumez votre Quest pour qu'il recherche les satellites. Assurez-vous que l'antenne soit déployée. Lorsque votre Quest a établi le point satellite, l'écran doit afficher le message 'Ready to Navigate', ainsi qu'illustré ci-dessous :

Remarque : Assurez-vous que l'antenne du Quest ne soit pas masquée lorsqu'il recherche les satellites. Ainsi, le Quest ne peut établir un point si votre véhicule est garé dans un garage. Dans votre véhicule, positionnez l'antenne de sorte qu'elle soit parallèle au sol, afin d'avoir la meilleure vue possible du ciel.

Etape 2 : Appuyez sur la touche **FIND** du Quest. Le menu *Find Near Me* s'affiche :



Etape 3 : Sélectionnez l'icône *Alimentation* du menu *Find Near Me* (Rechercher à proximité de ma position) (depuis l'étape 2) et appuyez sur la touche **OK** du Quest. La liste des restaurants dans votre zone s'affiche sur une page similaire à celle illustrée ci-dessous :



Sélectionnez un restaurant à l'aide du Trackpad. Puis appuyez sur la touche OK.

Etape 5 : Pour créer une route vers ce restaurant, sélectionnez la touche *Route To* en bas de la page (en Etape 4) puis appuyez sur **OK**. Votre Quest calcule la route et vous indique les directions à suivre :



Etape 4 : Parcourez la liste des restaurants en appuyant sur la flèche verticale basse du Trackpad. Quand vous avez repéré un restaurant, sélectionnez-le et appuyez sur la touche **OK**. L'information relative à ce restaurant s'affiche sur une nouvelle page similaire à celle illustrée ci-dessous :



Sélectionnez 'Route To' pour créer une route vers ce restaurant. Puis appuyez sur la touche OK.

Etape 6 : Votre Quest est réglé automatiquement sur le fuseau horaire de l'heure centrale des Etats-Unis. Si vous ne vous trouvez pas dans cette zone, reportez-vous en page 40 pour de plus amples informations sur le réglage du fuseau horaire adéquat.

Et ensuite ?

Lisez le manuel pour apprendre comment utiliser votre Quest avec précision et efficacité et de façon responsable.



A propos de ce manuel

- Ce manuel fait référence au Quest sous les noms "Quest", "appareil" ou "récepteur GPS". Aucune distinction n'est faite entre ces termes.
- Le présent manuel utilise le terme "Page Carte" lorsqu'il fait référence à la page affichant les cartes. Dans tous les autres cas, les termes "page", "écran" et "fenêtre" sont utilisés indifféremment.
- Le terme "appuyez sur" est utilisé lorsque vous devez activer les touches du Quest. Par exemple la phrase "Appuyez sur OK" signifie "Appuyez sur la touche OK de votre Quest".
- Les termes "sélection" et "mise en surbrillance" sont utilisés indifféremment. Lorsqu'il vous est demandé de sélectionner ou de mettre en surbrillance une icône, un onglet ou un objet, utilisez le Trackpad pour vous déplacer sur cette icône, cet onglet ou cet objet. Pour activer toute action sélectionnée, appuyez sur OK.

Utilisation du Quest de façon responsable

Votre Quest est équipé d'un "Mode Sécurité" pour accroître la sécurité du conducteur. Par défaut, cette fonction est activée mais peut être désactivée pour permettre à un passager de manipuler l'appareil. Lorsque l'icône Véhicule se déplace, le Mode Sécurité désactive certaines fonctions du Quest qui nécessitent une attention particulière et sont susceptibles de distraire le conducteur.



Face Avant et Face Arrière du Quest

Antenne Rabattable

Reçoit les signaux des satellites GPS pour le calcul de la position. **Orientez l'antenne parallèlement au sol.**

Touche Marche/Arrêt

Exercez une pression prolongée pour allumer ou éteindre le GPS.

Connecteur USB

Interface l'appareil à un PC pour mettre à jour les cartes de détail et/ou ajouter un logiciel de cartographie au Quest, ou télécharger les mises à jour des logiciels

Connecteur d'Antenne Externe

Connexion pour une antenne externe en option.



Face Avant

Ecran TFT 256-Couleurs Haute Résolution

L'information affichée est appelée 'page', 'fenêtre' ou 'écran.'

Clavier

Règle le fonctionnement de l'appareil.



Face Arrière

Connecteur Alimentation/Haut-parleur

Connecteur d'alimentation et de haut-parleur

Introduction

Utilisation du Quest en Mode Simulateur



Familiarisez-vous avec les fonctions routage de votre Quest en vous entraînant à la création de routes en mode Simulateur.

Mise en marche et arrêt du Quest

Appuyez de façon prolongée sur l'interrupteur marche/arrêt sur la face avant de l'appareil pour allumer ou éteindre l'appareil. A la mise en marche, l'écran d'accueil s'affiche brièvement, suivi d'une page de mise en garde relative à la conduite. Appuyez sur la touche **OK** pour accuser réception du message ou attendez quelques secondes pour que la page Carte s'affiche.

Réglage du niveau du haut-parleur

Le réglage de volume du Quest est situé sur l'adaptateur Véhicule qui comprend un haut-parleur interne. Réglez le volume suivant vos préférences. Appuyez sur la touche **SPEAK**  pour tester le niveau de volume sonore. Voir Annexe B pour de plus amples informations.

Désactivation de la réception satellite pour utilisation en intérieur

Vous pouvez régler votre Quest pour une utilisation en intérieur, ce qui désactive la réception satellite. Cette fonction permet d'économiser les piles et accélère les opérations de recherche et de cartographie. Utilisez cette option lorsque vous vous entraînez aux fonctions de base de l'appareil.

Désactivez la réception satellite lorsque vous êtes sur la page Carte. Appuyez sur la touche **MENU** de l'appareil. Une fenêtre *Menu* s'ouvre. Depuis cette fenêtre, mettez en surbrillance *Use Indoors* (Utilisation en Intérieur) et appuyez sur **OK**. La fonction GPS est désactivée.

Pour activer la réception satellite, appuyez sur la touche **MENU**, depuis la page Carte. Sélectionnez *Acquire Satellites* (Acquérir les Satellites) dans la fenêtre *Menu* qui apparaît et appuyez sur **OK**. La fonction GPS est activée et votre Quest recherche les satellites.

Utilisation du Clavier

Utilisez le clavier du Quest pour sélectionner des tâches spécifiques telles que la Recherche de lieux ou la planification de routes. À l'exception de la touche POWER, appuyez toujours brièvement sur une touche pour lancer sa fonction. Si une touche comprend une fonction secondaire, appuyez de façon prolongée sur la touche pour l'activer.

- **POWER** — Appuyez de façon prolongée pour allumer ou éteindre le Quest. Appuyez une fois sur la touche pour régler l'éclairage de l'écran. Lorsque la fenêtre éclairage apparaît, déplacez la barre sur la gauche ou la droite à l'aide du Trackpad pour diminuer ou augmenter l'intensité du rétroéclairage. Appuyez sur **OK** pour valider les modifications. 
- **FIND** — Permet de rechercher des villes, hôtels, restaurants, banques ainsi que de nombreux autres lieux. **RACCOURCI** : Appuyez deux fois sur **FIND** pour activer le menu *Recent Finds* (Résultats de recherche récents). Appuyez de façon prolongée sur **FIND** pour suivre la route vers le point de départ ("Route Home") (cf. page 26).
- **PAGE** — Permet de parcourir les pages de votre Quest. Permet également de revenir sur une page principale si vous avez auparavant sélectionné une fenêtre d'options. Ainsi, appuyez sur **PAGE** si vous voulez quitter une option de page en cours. Permet également de revenir sur la page précédente (tout comme le bouton "Précédent" d'un navigateur Internet). De même, lors de la saisie de données, appuyez sur cette touche pour restaurer la valeur précédente (annule la saisie de données).
- **OK** — Permet de sélectionner des rubriques. Appuyez sur **OK** pour afficher les pages d'information lors du panoramique de la page Carte (Map). Permet également d'enregistrer votre position actuelle dans "Mes Positions". **RACCOURCI** : Exercez une pression prolongée sur **OK** pour accéder à la page "Où suis-je ?".
- **MENU** — Affiche un menu d'options pour la page en cours. Permet également d'afficher des options de sous-menu. **RACCOURCI** : exercez une pression prolongée sur **MENU** pour activer le menu *Options de route* (affiche un menu des fonctions de navigation sur route disponibles). Appuyez deux fois sur **MENU** pour activer le menu *Réglages* (affiche un menu des options de réglage de votre Quest).
- **SPEAK** — Déclenche la "voix" du Quest pour annoncer le changement de direction suivant ou la destination en cours en mode suivi de route.

Introduction

Utilisation du Clavier



- **(ZOOM) IN** — Zoom avant pour régler l'échelle de la Page Carte (Map) de sorte à afficher une zone plus restreinte mais plus détaillée. Peut également être utilisée pour parcourir une liste vers le haut.
- **(ZOOM) OUT** — Zoom arrière pour régler l'échelle de la Page Carte (Map) de sorte à afficher une zone plus grande moins détaillée. Peut également être utilisée pour parcourir une liste vers le bas.
- **Trackpad** — Permet de déplacer le curseur latéralement, verticalement ou en diagonale.

Utilisation de la Page Carte

UTILISATION DU QUEST A L'INTERIEUR



Votre Quest ne peut pas acquérir les satellites à l'intérieur d'un bâtiment. Il faut donc régler votre appareil sur 'Use Indoors' (Utilisation en intérieur). Pour ce faire, appuyez sur la touche MENU de votre appareil. Une fenêtre de Menu s'ouvre, comprenant de nombreuses options. Sélectionnez l'option 'Use Indoors'.

Apprentissage de la Page Carte

La Page Carte est l'une des pages principales du Quest. Il s'agit de la première page affichée après l'écran de démarrage qui vous aide à rejoindre votre destination, en fournissant des détails sur les rues. La Page Carte comprend de nombreuses fonctions. Que vous soyez en train de suivre une route ou que vous conduisiez avec le Quest allumé, vous pouvez voir une carte affichant votre position actuelle ainsi que les détails routiers environnants. De plus, selon le mode de conduite en cours, des champs de données procurent des informations telles que votre vitesse actuelle, la direction suivie et les noms des rues à venir. Vous pouvez examiner la carte en avant de votre position actuelle en faisant un "panoramique" ou en parcourant la Page Carte. Vous pouvez également faire un zoom avant sur des lieux donnés pour voir plus de détails ou faire un zoom arrière pour avoir une vue plus générale de votre route.

Cette section décrit les divers écrans de la Page Carte ainsi que l'utilisation des fonctions de la Page Carte. Entraînez-vous à ces fonctions avant navigation réelle de sorte à comprendre rapidement ce que vous voyez sur la Page Carte et donc à prévenir toute distraction lors de la conduite.

Premier aperçu de la Page Carte

A la première mise en marche du Quest, une image carte s'affiche et une barre de texte de positionnement s'affiche en haut de l'écran. Le texte indique que le Quest tente de localiser les satellites. Une fois les satellites localisés, le Quest calcule un "point" à votre position. Il est alors prêt pour la navigation, tout comme vous.



A la mise en marche, le Quest recherche les satellites.



Quand il a acquis les satellites, le Quest est prêt à naviguer.

Fonctions de la Page Carte

La Page Carte comprend de nombreuses fonctions utiles lorsque vous visitez des villes ou des lieux et lorsque vous suivez une route. Entraînez-vous à l'utilisation de ces fonctions avec le véhicule à l'arrêt.

Panoramique (ou déplacement) sur la Page Carte

Le panoramique permet de déplacer la zone visualisée sur la Page Carte pour voir les zones au-delà de la zone affichée. La flèche blanche ou "**pointeur cartographique**" sert de marqueur de cible lorsque vous faites un panoramique de la Page Carte (utilisez le Trackpad pour déplacer le pointeur cartographique). Le pointeur cartographique se déplace sur les objets cartographiques existants : commerces, parcs, lacs, écoles ou tout autre point d'intérêt. Le pointeur cartographique peut également parcourir des zones exemptes de données cartographiques.

Le triangle noir ou "**icône Véhicule**" matérialise votre position actuelle sur la Page Carte. Il peut parfois être masqué lorsque vous faites un panoramique au-delà de votre position actuelle. Cependant, la distance séparant le pointeur cartographique de votre position actuelle reste affichée dans la "**barre de distance**", barre noire affichée en bas de la Page Carte lorsque vous faites un panoramique. Comme le montre l'illustration ci-dessous, la barre de distance indique les coordonnées de la position du pointeur cartographique ainsi que votre distance et votre direction par rapport à celui-ci.

N	38°51.127'	Map Pointer
W	094°47.835'	0.3 ^m S

Barre de distance

Remarque : Bien qu'il y soit fait référence comme l'"icône Véhicule", le triangle noir indique votre position physique actuelle, que vous soyez en voiture ou que vous soyez à pied.

Guide de Référence

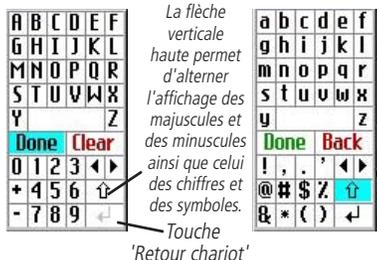
Page Carte



En mode "panoramique", le pointeur cartographique sert de marqueur de cible. S'il est arrêté sur une position connue, les informations relatives à cette dernière s'affichent sur la Page Carte, ainsi qu'illustré ci-dessus. Appuyez sur la touche OK du Quest pour afficher une page d'information relative à cette position, ainsi qu'illustré ci-dessous.



Utilisation du Clavier Virtuel



Le clavier virtuel tel que celui illustré ci-dessus s'affiche lorsque vous souhaitez modifier le nom d'une position, ajouter des commentaires ou saisir des adresses. Sélectionnez une lettre ou un chiffre à l'aide du Trackpad, puis appuyez sur OK. Pour insérer une espace, sélectionnez l'espace vide entre Y et Z. Utilisez la case 'Effacer' ('Back') pour supprimer des lettres ou chiffres. Les touches < et > permettent le déplacement en arrière et en avant. La flèche verticale haute permet de passer des caractères majuscules aux caractères minuscules et des chiffres aux symboles. La touche 'retour' permet de créer une nouvelle ligne. Sélectionnez 'Done' après avoir saisi l'intégralité du texte.

Le Quest utilise fréquemment le clavier virtuel. Son aspect peut changer suivant le type d'utilisation concerné, mais les fonctionnalités restent identiques.

Sauvegarde de vos lieux favoris dans "Mes Positions"

Comme indiqué précédemment, le pointeur cartographique permet d'examiner une zone autour et au-delà de votre position actuelle. Vous pouvez explorer la zone autour de votre restaurant préféré ou de la maison d'un de vos amis ou encore examiner un bon coin de pêche ou la position d'un camping donné dans un Parc National. S'il s'agit de zones que vous souhaitez conserver en mémoire, vous pouvez les sauvegarder dans un dossier spécial du Quest, appelé "Mes Positions".

Supposons, par exemple, que vous avez récemment découvert un camping superbe près du Lac de Milford et que vous souhaitez l'ajouter à la liste "Mes Positions". Après vous être assuré d'avoir placé le pointeur cartographique sur cette position, appuyez sur la touche **OK** de l'appareil. Une page d'informations relatives à cette position s'affiche. Sélectionnez **Save** et appuyez sur **OK**. La nouvelle page indique les coordonnées de la position ainsi que d'autres informations. Vous pouvez alors modifier le nom de la position et ajouter des commentaires. Vous pouvez également attribuer une catégorie à cette position via le champ **Category** et modifier l'icône associée à la position sauvegardée.



1 Ajoutez ce lieu à "Mes Positions" en appuyant sur la touche **OK**.

Pour retrouver cette position en mémoire, appuyez sur la touche **FIND**. Cf. **Recherche d'emplacements et ralliement de ceux-ci** en page 14.

Remarque : Vous pouvez sauvegarder votre position physique actuelle dans la liste "Mes Positions" via la page Où suis-je ?. Voir page 23.



2

Les détails relatifs à ce lieu s'affichent sur une page d'informations générales. Sélectionnez 'Save' et appuyez sur OK pour ouvrir une page 'Mes Positions' contenant vos lieux favoris.

Sélectionnez la case icône et opérez votre sélection parmi une large gamme de symboles.



Pour personnaliser cette page, sélectionnez simplement un champ, appuyez sur OK et saisissez la nouvelle information.

Sélectionnez une des cases de texte pour ajouter une nouvelle information personnalisée.

Attribuez une catégorie au lieu, pour le retrouver plus facilement par la suite.

Zoom avant et arrière sur la Page Carte

A l'aide des touches **IN** et **OUT** vous pouvez afficher une zone plus restreinte et plus détaillée ou une zone plus grande et moins détaillée. L'échelle cartographique en bas à gauche de la page Carte indique le niveau de zoom en cours sur la Page Carte (500 miles, 200 mètres ou 200' par exemple) ainsi que la carte utilisée par le Quest pour créer l'image en cours. Votre Quest comprend une carte de "base" et une carte "MapSource". La carte de base ne fournit que des informations d'ordre général tels les noms de villes et les sorties d'autoroute. La carte MapSource (provenant de City Select ou d'un autre logiciel de cartographie transféré sur votre Quest) comprend des détails particuliers : commerces, parcs et autres points d'intérêt. De ce fait, si vous voyez Denver à l'échelle cartographique des 200 miles, le Quest affiche l'information provenant de sa carte de base. L'échelle cartographique passe de la carte de base à une carte MapSource plus détaillée si vous augmentez le zoom avant centré sur Denver. Lorsque la Page Carte affiche des informations cartographiques détaillées, l'indicateur "MapSource" s'affiche sous le niveau de zoom (3 miles, 120 mètres, etc.). Lorsque la lecture se fait depuis la carte de base, la zone sous le niveau de zoom est vide.

Si vous augmentez encore le zoom avant sur Denver ou sur une ville quelconque, "overzoom" s'affiche sur l'échelle cartographique à une échelle d'environ 500 à 300 pieds, indiquant que celle-ci excède la résolution maximale de la carte.



Echelle de la carte

Sur cet exemple, la Page Carte (Map) est affichée à un niveau de zoom de 0,2 miles. Le Quest utilise les données cartographiques MapSource.

Guide de Référence

Utilisation de l'Echelle Cartographique



Carte de base de Denver - zoom à 5 miles.



Carte détaillée MapSource de Denver - zoom à 500'.



Carte MapSource de Denver - surzoom à 200'.

Guide de Référence

Modification des Champs de Données



En mode conduite ou Routage, vous pouvez modifier les champs de données affichés sur la Page Carte (Map). Sur la Page Carte (Map), appuyez sur la touche MENU, puis sélectionnez 'Edit Champ.' Sélectionnez le champ de données à modifier et appuyez sur OK. Opérez ensuite votre sélection parmi les options de champ ainsi qu'illustré ci-dessous.



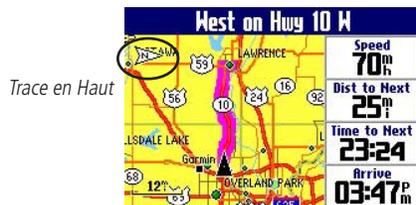
Pour une liste exhaustive et la description des options de champs de données, reportez-vous en Annexe B.

Orientation de la Carte

Il existe deux méthodes d'affichage des routes sur la Page Carte. **Nord en haut** affiche la Page Carte avec le Nord toujours orienté en haut de la carte, comme sur une carte papier. De ce fait, en cours de conduite, l'icône Véhicule se déplace vers la gauche de la Page Carte si vous faites route vers l'Ouest et vers la droite si vous faites route vers l'Est, etc. En mode **Trace en haut**, la Page Carte effectue une rotation automatique de sorte que le haut de la page Carte soit toujours orienté dans la direction suivie par l'utilisateur. Si vous faites cap au Sud, alors la carte pivote de sorte que le Sud s'affiche en haut de la Page Carte. En mode Trace en haut, un index de Nord blanc **N** s'affiche en haut à gauche de la Page Carte. Il indique toujours le Nord.

Votre Quest est réglé pour afficher la Page Carte en mode Trace en haut jusqu'à un niveau de zoom de 200 miles. Pour modifier l'orientation de la carte, reportez-vous en page 33.

Champs de données



Trace en Haut



Nord en Haut

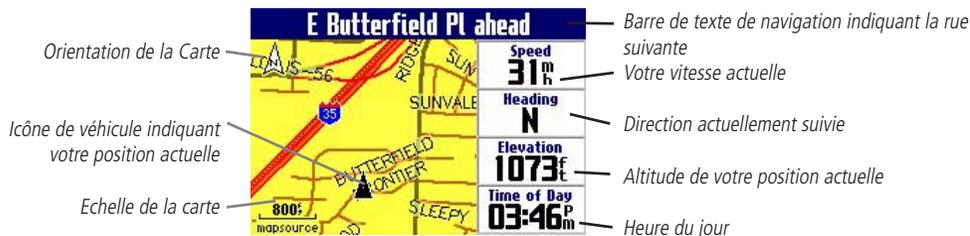
La Page Carte comprend des boîtes d'information personnalisables appelées **champs de données** affichées dans la colonne de droite de la page. L'information de ces champs varie selon que vous êtes simplement en train de conduire avec le Quest allumé (mode Conduite) ou que vous parcourez une route programmée (Mode Routage). La page Information Trajet (page 12) et la page Compas (page 23) contiennent également des champs de données.

Pour modifier les champs de données affichés sur la Page carte, appuyez sur la touche MENU après avoir ouvert la Page Carte. Sélectionnez *Edit Fields* depuis la fenêtre de Menu qui s'affiche. A l'aide du Trackpad, sélectionnez les champs de données à modifier. Appuyez sur **OK** et opérez votre sélection parmi toutes les options de champs affichées. Appuyez à nouveau sur **OK** pour régler la nouvelle option de champ. Une fois les modifications effectuées, appuyez sur **PAGE** pour quitter le mode modification de champs (*Edit Fields*). Pour une liste exhaustive et la description des options de champs de données, reportez-vous en Annexe B.

Consultation de la Page Carte (Map) en cours de conduite

En cours de conduite, l'une des deux pages Carte s'affiche : une Page Carte (Map) dans le mode "conduite", qui s'affiche à la mise en route du Quest mais lorsque vous ne suivez pas une route et une Page Carte (Map) dans le mode "Routage", qui s'affiche après création d'une route et suivi actuel de celle-ci.

En mode Conduite, la Page Carte (Map) affiche les détails cartographiques, l'échelle cartographique et votre position actuelle. Des **champs de données** personnalisables sont pré-réglés pour afficher votre vitesse, la direction actuelle de déplacement, l'altitude à votre position actuelle et l'heure actuelle.



En Mode Routage, la Page Carte (Map) affiche les détails cartographiques et votre position actuelle et met en évidence votre route vers votre destination par une ligne de route magenta. Elle vous indique quelles directions suivre ainsi que la direction dans laquelle vous vous dirigez. Des **champs de données** personnalisables sont pré-réglés pour afficher l'information telle que votre vitesse, la distance vous séparant du changement de direction suivant, le temps restant avant d'atteindre le changement de direction suivant et l'heure d'arrivée.

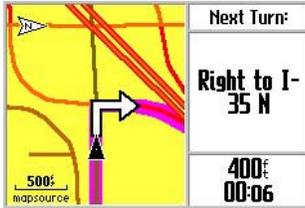


Guide de Référence

Consultation de la Page Carte

Guide de Référence

Page de Changement de Direction suivant



La page Changement de direction suivant délivre les mêmes instructions à trois reprises pour le même changement de direction :

- Immédiatement après un changement de direction, la page Changement de direction suivant annonce le prochain changement de direction ainsi que la distance vous en séparant. Ainsi, si au moins 20 miles vous séparent du prochain Changement de direction, il n'est pas nécessaire de vous préoccuper immédiatement des instructions de navigation.
- A l'approche du changement de direction, la page Changement de direction suivant réapparaît. Le message est annoncé pour vous avertir du changement de voie si nécessaire et vous inviter à rechercher les indications relatives au changement de direction.
- Juste avant le changement de direction, cette page se réaffiche une dernière fois pour ce changement donné. Vous devriez vous trouver en vue du changement de direction.

Les deux types de pages Carte affichent une **icône Véhicule** indiquant votre position actuelle et la direction dans laquelle vous vous déplacez sous forme d'une icône triangulaire au centre de la carte. Suivant le réglage **d'échelle cartographique**, vous pouvez voir de nombreux détails géographiques : lacs, rivières, autoroutes et villes.

Modifiez l'échelle cartographique pour faire un zoom avant ou arrière en appuyant simplement sur la touche **IN** ou **OUT**, pour afficher plus de détails sur votre position actuelle ou une zone plus étendue autour de votre position actuelle. Pendant ce temps, la Page Carte (Map) continue à suivre l'icône véhicule.

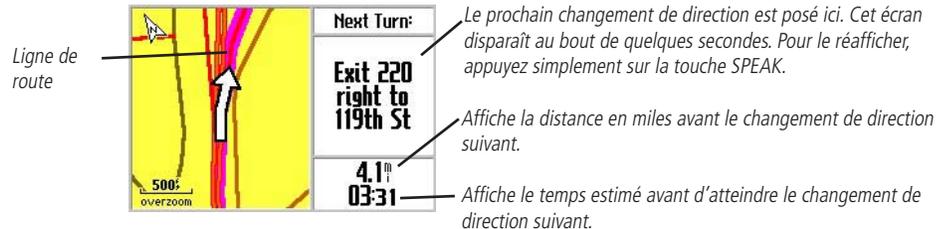
Votre Quest permet de "voir en avant" sur la Page Carte (Map) de sorte à voir au-delà de votre position actuelle, mais sans interrompre le fonctionnement de la Page Carte. A l'aide du Trackpad, faites un "panoramique" sur la Page Carte. Comme dans l'exemple à droite, le pointeur cartographique et la barre de distance s'affichent. La Page Carte reste elle-même stationnaire jusqu'à ce que vous déplaciez (fassiez un panoramique) de la page Carte. L'icône véhicule continue à se déplacer le long de votre route. Pour revenir sur la page normale, appuyez sur la touche **PAGE**. 



Le panoramique vous permet de voir "en avant" de votre route.

Page Changement de Direction Suivant

Sur une route active, la Page Carte reste affichée en Mode Routage jusqu'à ce que le Quest vous avertisse de l'imminence d'un changement de direction et affiche une page de Changement de Direction Suivant. Cette page affiche une représentation graphique et des instructions au format texte, comme illustré ci-dessous :



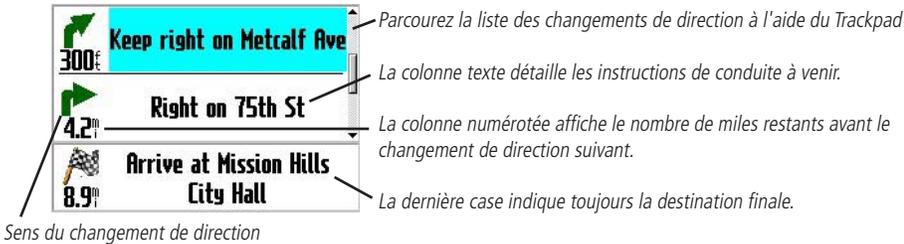
En plus de la fonction Changement de Direction Suivant, le Quest annonce "vocalement" l'imminence du changement de direction. De ce fait, si vous ne pouvez pas consulter en toute sécurité la page Changement de direction suivant, vous pouvez écouter les instructions vocales à l'aide de l'adaptateur véhicule doté d'un haut-parleur externe.

La page Changement de direction suivant disparaît après quelques secondes et la page consultée précédemment réapparaît. Si vous souhaitez masquer la page Changement de Direction Suivant et revenir sur la page précédente, appuyez sur la touche **PAGE**. Si vous souhaitez réafficher la page Changement de direction suivant, appuyez simplement sur la touche **SPEAK**. Vous pouvez également entendre l'annonce vocale.

La page Changement de Direction Suivant n'est disponible qu'en Mode Routage.

Page Route en Cours

Cette fonction supplémentaire en mode Suivi de route, dispense des instructions pas à pas, sur une seule page. Appuyez simplement sur **PAGE** pour afficher la page Route en Cours :



La page Route en Cours affiche les directions à suivre tout au long de la route. Vous pouvez ainsi examiner la route au-delà du prochain changement de direction et même estimer le temps nécessaire pour arriver à un changement de direction donné pour autant que vous ne vous arrêtez pas en chemin.

A l'aide du Trackpad, parcourez la liste de tous les changements de direction. Sélectionnez un changement de direction dans la liste pour consulter la page Changement de Direction Suivant relative à cette sélection.

Page Route en Cours



La page Route en Cours affiche les directions à suivre pour toute la route. Elle conserve les directions même après avoir effectué le changement de direction.

La page Route en Cours n'est disponible qu'en Mode Routage.

Page Information Trajet



Appuyez sur la touche PAGE pour accéder directement à la page Information Trajet.



Les deux symboles de batteries ci-dessus indiquent que le Quest est alimenté par une alimentation externe. La pile avec un symbole d'éclair indique que le Quest est en cours de charge. La pile avec une prise indique que le Quest est complètement chargé.

Page Information Trajet

En mode Suivi de Route, vous pouvez accéder à la Page Information Trajet. Sur un long voyage, cette page peut s'avérer très utile. Elle indique votre vitesse actuelle ainsi que de nombreuses autres données sur votre trajet. (Remarque : vous pouvez également accéder à la Page Information Trajet en mode conduite.)

Assurez-vous de réinitialiser les données de trajet avant d'entreprendre tout nouveau trajet. (Cf. page suivante). Si vous vous arrêtez fréquemment, laissez le Quest allumé afin qu'il puisse recevoir les satellites et mesurer avec précision le temps de trajet écoulé.

La Page Information Trajet affiche les données prédéfinies suivantes :

Alimentation (Batterie) (Power/battery) – Etat de charge de la batterie.

Vitesse (Speed) – Vitesse actuelle du véhicule, affichée en miles ou kilomètres par heure.

Cap (Heading) – Direction de déplacement actuelle du véhicule.

Réinitialisation des données de trajet (Trip Data Reset) – Permet de réinitialiser toutes les données de trajet (à l'exception de la vitesse maximale).

Odomètre de Trajet (Trip Odometer) – Compteur de distance parcourue, basé sur la distance entre deux affichages de position, seconde par seconde.

Réinitialisation Vitesse maximale (Max Speed Reset) – Permet de réinitialiser la vitesse maximale.

Vitesse-Moyenne globale (Speed-Overall Average) – Votre vitesse moyenne de déplacement (y compris temps d'arrêt) pendant toute la durée de traçage de votre position par le Quest.

Vitesse-Moyenne de déplacement (Speed-Moving Average) – Votre vitesse moyenne de déplacement pendant le temps de déplacement du véhicule.

Vitesse-Maximale (Speed-Maximum) – La vitesse maximale enregistrée.

Temps de Trajet-Total (Trip Time-Total) – Durée totale pendant laquelle le Quest a poursuivi votre position depuis la dernière réinitialisation du calculateur de trajet. Est toujours égal au Temps de déplacement plus le temps d'arrêt.

Temps de Trajet-Déplacement (Trip Time - Moving) – Durée de déplacement du véhicule

Temps de Trajet-Arrêt (Trip Time - Stopped) – Durée d'arrêt du véhicule (ou durée de position stationnaire) pendant la poursuite de position par le Quest.

Vous pouvez modifier les champs de données de la Page Information Trajet. Pour une liste exhaustive et la description des options de champs de données, reportez-vous en Annexe B.

Pour modifier les Champs de données de la Page Information Trajet :

1. Depuis la Page Information Trajet, appuyez sur **MENU** pour afficher une fenêtre de menu.
2. Depuis la fenêtre de 'Menu', sélectionnez 'Edit Fields' (modifier champs). Le titre du champ 'Overall Avg' (ou le champ de la première ligne, première colonne) est mis en surbrillance indiquant qu'il peut être modifié.
3. A l'aide du Trackpad, sélectionnez le champ de données à modifier. Appuyez sur **OK** pour afficher une liste des champs disponibles. Opérez votre sélection et appuyez sur **OK**. Le nouveau choix est affiché.
4. Renouvelez l'étape 3 pour modifier les champs de votre choix. Puis, appuyez sur **PAGE** pour quitter le mode 'Edit Champ'.

Pour réinitialiser les données de trajet ou la Vitesse maximale :

1. A l'aide du Trackpad, sélectionnez le bouton 'Trip' ou 'Max' sur la Page Information Trajet.
2. Appuyez sur **OK**. Un message vous demande si vous souhaitez réinitialiser les données ('Reset Trip Data?') ou la vitesse maximale ('Reset Maximum Speed?').
3. Sélectionnez 'Yes' et appuyez sur **OK**. Les données sont réinitialisées.



Sélectionnez le bouton Trip et appuyez sur OK.
Sélectionnez Yes pour réinitialiser le trajet.

Guide de Référence

Page Information Trajet



L'affichage d'un champ de données en surbrillance indique qu'il peut être modifié. Appuyez sur OK pour afficher une liste d'options comme illustré ci-dessous.



Recherche de Lieux



La page Find affichée ci-dessus, est une liste déroulante. Appuyez sur le Trackpad pour afficher plus d'options.

Recherche de lieux et suivi d'itinéraires pour les rallier.

Utilisez la fonction **FIND** de votre Quest pour rechercher la position d'une ville, d'une rue, d'un parc, d'un restaurant ou d'un hôtel. La fonction **FIND** permet également de voir quelles sont les aires de repos à l'approche d'une sortie d'autoroute.

Recherche d'un lieu et raliement de celui-ci

1. Appuyez sur la touche **FIND** de votre Quest. Une page 'Find' (rechercher) s'affiche (qui peut également être 'Find Near Me' / Trouver à proximité de ma position).
2. Depuis la page 'Find', sélectionnez une option vous permettant de rechercher votre destination telle que 'Alimentation', 'Hébergement,' 'Adresses,' ou 'tous les Points d'intérêt'. Appuyez sur la touche **OK** du Quest. Une liste des lieux à proximité de votre position actuelle s'affiche.
3. Sélectionnez les lieux que vous souhaitez visiter et appuyez sur **OK**. Une page d'information s'affiche.
4. Sélectionnez 'Routes To' sur la page d'information et appuyez sur **OK**. Votre route est calculée.

En plus de rechercher simplement un lieu et de faire route vers lui en sélectionnant Routes To, vous pouvez affiner et améliorer votre recherche. Les sujets examinés dans la présente section vous montrent comment en savoir plus sur la planification et la modification de routes. Cf. **Planification et Modification de Routes** en page 24.

Recherche d'emplacements pour se restaurer, dormir, faire du shopping ou du tourisme.

Votre Quest comprend des milliers de commerces et d'attractions fournis par City Select. Pour consulter une liste exhaustive de tous ces lieux à proximité de vous, sélectionnez Tous Points d'intérêt et appuyez sur **OK**. Si vous souhaitez consulter une liste plus précise, sélectionnez une option parmi les options supplémentaires de la page Find : Carburant, Alimentation, Hébergement, Attractions, Loisirs, Shopping, Services, Transit ou Urgences & Administrations. Remarquez que votre Quest recherche les lieux tout comme pour la rubrique Toutes Options indiquée ci-dessus.

Supposons que vous souhaitiez trouver un restaurant à proximité de votre position actuelle. Sélectionnez *Food & Drink* puis appuyez sur **OK**. La liste comprenant tous les restaurants, commençant par le plus proche, s'affiche (à droite) :

Find Near Me			
<Containing>	All Categories		
Subway Sandwiches	0.11°	SE	
Taco Via	0.21°	SE	
Jumpin' Catfish	0.23°	S	
Culver's	0.25°	W	
Aqua Pure	0.42°	NW	

Map Info

Parcourez la liste de haut en bas et appuyez sur **OK** pour sélectionner le restaurant de votre choix. Une page d'information relative au restaurant s'affiche comprenant l'adresse, le numéro de téléphone, la direction et la distance vous séparant de votre position actuelle.



Pour enregistrer ce restaurant dans la base de données *Mes Positions*, sélectionnez *Save*. De cette façon vous pourrez repérer ce restaurant plus rapidement à l'avenir. Pour rechercher un autre lieu (tel un hôtel) à proximité de ce restaurant, sélectionnez *Find Near*. Cette fonction est particulièrement utile si vous planifiez un trajet et que vous souhaitez voir quels sont les lieux proches les uns des autres. Pour créer une route vers ce restaurant, sélectionnez *Route To*.

Options avancées : Sur la page d'informations (voir ci-avant), appuyez sur la touche **MENU** pour afficher plus d'options. Par exemple, pour repérer le restaurant sur la carte, sélectionnez *Show Map*. Pour les directions pas à pas pour rejoindre le restaurant depuis votre position actuelle, sélectionnez *Directions to Me*.

Affinage de la Liste de Résultats

Suivant votre position, la liste des restaurants peut s'avérer assez longue. Voici comment affiner votre recherche :

- Si vous connaissez le nom du restaurant recherché, appuyez sur **OK** après avoir mis en surbrillance la case "<Contenant>" sur la page *Find*. Un clavier virtuel s'affiche. À l'aide de ce dernier, saisissez le nom du restaurant recherché. Remarquez que plus vous saisissez de caractères composant le nom, plus la recherche est précise. Par exemple, si vous tapez "S-U" pour trouver Sun'S Deli, les noms de restaurants affichés seront **Subway** et **Tropik Sun**. Pour affiner votre recherche, saisissez l'intégralité du nom du restaurant.
- Si vous souhaitez rechercher un type d'alimentation (Restaurant Chinois, Traiteur, International, Restauration rapide) sélectionnez la case *All Catégories* depuis la page *Find* et appuyez sur **OK**. Sélectionnez une catégorie de restauration et appuyez sur **OK**. Une nouvelle liste s'ouvre correspondant aux options de la catégorie.

Guide de Référence

Recherche de Restaurants



Pour affiner votre recherche, sélectionnez le champ <Contenant> et appuyez sur **OK**. Puis utilisez le clavier virtuel pour saisir le nom du restaurant. Plus vous saisissez de caractères composant le nom, plus la recherche sera affinée.



Utilisez les catégories pour affiner vos recherches.

Recherche d'emplacements



En mode Suivi de route, vous pouvez rechercher des lieux le long de la route (Recherche à proximité de la route en cours).

- Si vous planifiez un trajet et que vous recherchez une ville ne se situant pas à proximité de votre position actuelle, appuyez sur la touche **MENU** une fois sur la page Find. Une fenêtre Menu s'ouvre. Sélectionnez *Find by Name*. Tous les restaurants stockés en mémoire du Quest (de toutes les zones téléchargées depuis City Select) s'affichent. Saisissez le nom du restaurant recherché à l'aide du clavier virtuel.



- Vous pouvez rechercher des villes au-delà de votre position actuelle en faisant un panoramique sur une zone donnée. Appuyez sur la touche *Find* (Rechercher), sélectionnez *Cities* et toutes les villes à proximité du pointeur cartographique sont affichées.
- Si vous recherchez un restaurant en cours de déplacement, appuyez sur la touche **MENU** une fois la page *Find* affichée. Une fenêtre *Menu* s'ouvre. Sélectionnez *Find Near Current Routes*. (Rechercher à proximité de la route en cours). Tous les restaurants le long de la route actuelle sont affichés.

Recherche d'Adresses ou d'Intersections

Sélectionnez l'icône *Adresses* ou *Intersections* depuis la page *Find*. Dans les deux cas, un assistant de recherche s'affiche vous permettant de saisir les données de rue adéquates.

Par exemple, sélectionnez *Adresses* pour rechercher l'adresse d'un domicile ou d'un bureau, puis appuyez sur **OK**. L'étape 1 de l'assistant vous demande dans quel état se trouve l'adresse. Sélectionnez l'état s'il s'affiche automatiquement ou sélectionnez *Select State* et repérez le nom adéquat. Appuyez sur **OK**.

L'étape 2 de l'assistant vous demande dans quelle ville se trouve l'adresse. L'assistant peut effectuer sa recherche dans toutes les villes mais vous pouvez également saisir un nom à l'aide du clavier virtuel s'affichant si vous sélectionnez *Spell City* (Epeler Ville).

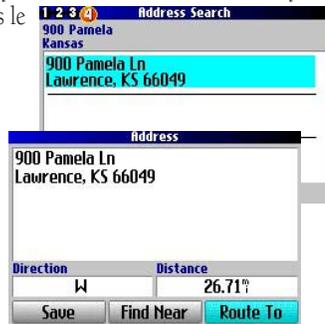
Saisissez le nom de rue en Etape 3 de l'assistant à l'aide du clavier virtuel. Pour les adresses, saisissez à la fois le nom de la rue et le



numéro. Pour les intersections, il suffit de saisir les noms de rues. A la saisie des noms de rue, ne saisissez pas de termes directionnels tels que "Ouest" ou des types de rues tels que "Avenue" ou "Route touristique." Par exemple, si vous recherchez "E. 205 Elm Ave," saisissez "205" dans le champ <Numéro> et "Elm" dans le champ <rue>.

Dans le cas de plusieurs occurrences, l'étape 4 de l'assistant vous présente une liste des adresses disponibles. Parcourez la liste et sélectionnez l'adresse de votre choix. Une page d'Adresses s'affiche. Pour sauvegarder cette adresse dans la base de données *Mes Positions*, sélectionnez *Save*. De cette façon vous pourrez à l'avenir repérer cette adresse plus rapidement. Pour rechercher un autre lieu (hôtel ou restaurant) à proximité de cette adresse, sélectionnez *Find Near* (trouver à proximité). Cette fonction est particulièrement utile si vous planifiez un trajet et que vous souhaitez voir quels sont les lieux à proximité les uns des autres. Pour créer une route vers cette adresse, sélectionnez *Route To*.

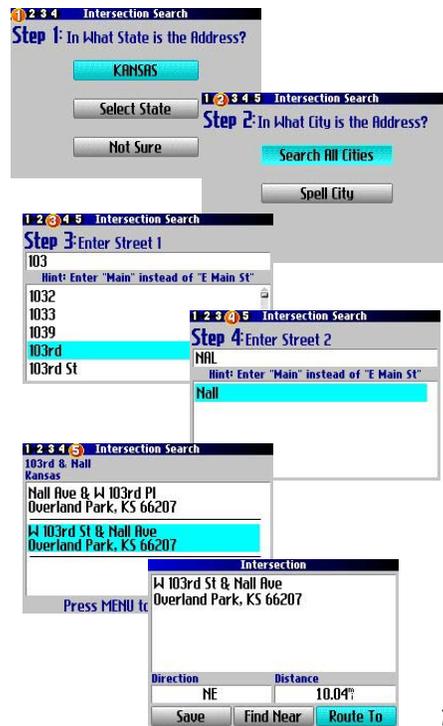
Options avancées : sur la page Adresse (comme indiqué ci-dessus), appuyez sur la touche **MENU** pour afficher plus d'options. Pour voir où est située votre adresse sur la carte, sélectionnez *Show Map* (Afficher Carte). Pour les instructions pas à pas vers cette adresse, sélectionnez *Directions to Me*.



Guide de Référence

Recherche d'adresses et d'intersections

La recherche d'intersections est similaire à la recherche d'adresses.



Recherche de Villes



Vous pouvez rechercher des villes par nom ou en consultant la liste des villes à proximité de votre position actuelle.

Recherche d'une Ville

Recherchez une ville en sélectionnant villes depuis la page Find. Toutes les villes situées à proximité de votre position actuelle ainsi que la direction et la distance vous en séparant s'affichent. La liste peut contenir jusqu'à 50 villes simultanément. A l'aide du Trackpad, parcourez la liste si nécessaire ou saisissez le nom de la ville recherchée en sélectionnant la case "<contenant>" et en appuyant sur OK pour afficher un clavier contextuel à l'écran. Utilisez ce clavier pour rechercher une ville non présente sur la liste.

Sélectionnez le nom de la ville recherchée et appuyez sur **OK**. La page Ville (City) s'affiche pour cette ville ainsi que la direction et la distance vous en séparant par rapport à votre position actuelle. En haut de page est affichée la taille de la ville sous la nomenclature suivante : "Large City" (grande ville), "Small Town" (petite ville), "Medium City" (ville moyenne). Pour sauvegarder cette ville dans la liste *Mes Positions*, sélectionnez *Save*. De cette façon vous pourrez à l'avenir repérer cette ville plus rapidement. Pour rechercher un autre lieu (hôtel ou restaurant) à proximité de cette ville, sélectionnez *Find Near* (trouver à proximité). Cette fonction est utile si vous planifiez un trajet et que vous souhaitez voir quels sont les lieux à proximité les uns des autres. Pour créer une route vers cette ville, sélectionnez *Route To*.

Options avancées : Sur la page Ville (comme indiqué ci-dessus), appuyez sur la touche **MENU** pour afficher plus d'options. Pour voir où est située votre adresse sur la carte, sélectionnez *Show Map* (Afficher Carte). Pour les instructions pas à pas vers cette adresse, sélectionnez *Directions to Me*.



Autres méthodes de recherche de villes

Il existe plusieurs méthodes de recherche de villes :

- Si vous planifiez un trajet et que vous recherchez une ville ne se situant pas à proximité de votre position actuelle, appuyez sur la touche **MENU** une fois sur la page *Find*. Lorsque la page *Menu* s'affiche, sélectionnez *Find by Nom* (Rechercher par nom) et sélectionnez *Cities*. Saisissez le nom de la ville à l'aide du clavier contextuel s'affichant à l'écran.
- Vous pouvez rechercher des villes au-delà de votre position actuelle en faisant un panoramique sur une zone donnée. Appuyez sur la touche *Find* (Rechercher), sélectionnez *Cities* et toutes les villes à proximité du pointeur cartographique sont affichées.

Recherche d'une sortie

Sélectionnez *Exits* depuis la page *Find* pour repérer les sorties sur les autoroutes et autres grandes routes sur le territoire des Etats-Unis. C'est une information particulièrement utile en cours de déplacement si vous souhaitez vous arrêter à une sortie dotée d'une station service ou si vous devez rechercher l'aire de repos la plus proche. A la première sélection des sorties (Exits), le Quest récapitule toutes les sorties sur l'autoroute les plus proches de votre position actuelle. Si vous êtes sur la voie rapide n°4 à proximité d'Albuquerque, par exemple, le Quest récapitule toutes les sorties sur la voie rapide I-40. Utilisez la barre de défilement à droite de l'écran pour sélectionner une sortie et appuyez sur **OK** pour consulter la page d'information relative à cette sortie.

Si la sortie comprend des services comme des stations services et des restaurants, les noms de ces entreprises s'affichent sur la page d'informations de la sortie. Dans ce cas, sélectionnez l'entreprise de votre choix et appuyez sur **OK** pour afficher l'information relative à celle-ci. Rejoignez la sortie adéquate en sélectionnant l'option *Route To*.

Si vous savez que vous souhaitez vous arrêter à une sortie ayant un type de service donné (station-service ou aire de repos) vous pouvez restreindre le nombre de sorties en mettant en surbrillance la case *All Categories* et en appuyant sur **OK**. Une liste d'options s'affiche : Stations services, Aires de repos, Autres (telles que Stations de pesage et centres d'accueil).

Si vous connaissez le nom de la route vers laquelle vous souhaitez sortir, appuyez sur **MENU** une fois sur la page *Find* et sélectionnez *Select Exit Road*. Saisissez alors le nom de la route vers laquelle sortir, à l'aide du clavier contextuel. Ne saisissez pas "I" pour autoroute "Inter-états" ou "HWY" pour "Highway" (Autoroute). Par exemple, si vous recherchez l'autoroute Inter-états (aux USA) n°70, tapez simplement "70".

Autres méthodes de recherche de sorties

- Vous pouvez rechercher les sorties se trouvant au-delà de votre position actuelle en faisant un panoramique sur une zone donnée. Appuyez sur la touche **FIND**, toutes les sorties à proximité du pointeur cartographique s'affichent.



Vous pouvez affiner votre recherche d'une sortie donnée en choisissant une catégorie (ci-dessus) ou en sélectionnant 'Select Exit Road' puis en saisissant le nom de la sortie (ci-dessous).



Guide de Référence

Recherche de Sorties



La recherche de sorties crée la liste ci-dessus. La sélection de la sortie '218 Santa Fe' indique qu'elle comprend de nombreux services, ainsi qu'illustré ci-dessous.



Sélectionnez le nom d'une station service et appuyez sur **OK**. Une page d'information s'affiche, ainsi qu'illustré ci-dessous.



Guide de Référence

Recherche de lieux récemment trouvés



La section Toutes les Catégories peut mémoriser jusqu'à 50 lieux récemment trouvés. Chaque sous-catégorie peut en stocker 15.

Remarque : La suppression d'informations de la liste des résultats de recherche récents supprime les noms de villes, les adresses, les restaurants ou tout autre lieu de cette liste. Elle ne supprime pas la ville de la carte détaillée ni ne supprime les lieux sauvegardés dans la liste "Mes Positions".

Recherche de lieux récemment trouvés

Votre Quest conserve la trace des lieux trouvés et peut stocker en mémoire les 50 derniers résultats de recherche. De ce fait, si vous souhaitez faire route vers un lieu récemment trouvé, sélectionnez Recent Finds depuis le menu Find (Rechercher).

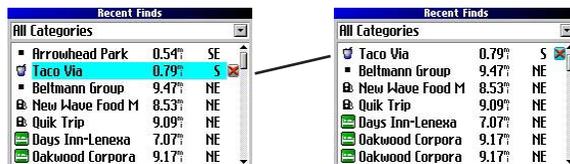
Les 50 résultats de recherche les plus récents s'affichent. Le dernier article consulté est situé en haut de chaque liste. Si vous ne pouvez pas trouver un lieu rapidement, sélectionnez la case All Catégories puis sélectionnez une sous-catégorie telle que Adresses, Sorties ou Intersections. Les 15 derniers résultats de recherche de la sous-catégorie sélectionnée s'affichent. Si nécessaire, parcourez la liste pour trouver le lieu de votre choix.



Remarquez que le Quest ne stocke que les lieux que vous avez vraiment consultés. Par exemple, si vous recherchez un restaurant, cinq noms s'affichent. Si vous consultez l'information relative à deux d'entre eux, alors ces deux restaurants seront stockés dans la liste des résultats de recherche récents. (Recent Finds).

Suppression de lieux "récemment trouvés"

Si vous souhaitez supprimer un lieu de la liste de résultats de recherche récents, sélectionnez le nom du lieu puis à l'aide du Trackpad, déplacez-vous sur la X rouge illustrée ci-dessous.



Pour supprimer tous les noms de la liste de résultats de recherche récents, appuyez sur **MENU** depuis la page Récemment Trouvés. Puis, sélectionnez *Remove All.*(Tout supprimer)



Recherche de "Mes Positions"

Alors que seuls les 50 lieux les plus récemment trouvés sont stockés dans la liste *Recent Finds*, tous les enregistrements dans *Mes Positions* restent en mémoire jusqu'à ce que vous les supprimiez. La base de données *Mes Positions* peut contenir jusqu'à 500 positions, c'est la manière idéale de stocker vos endroits préférés. (**Voir : Sauvegarde de vos lieux préférés dans la base de données "Mes Positions"** en page 6).

Pour la sauvegarde de vos lieux préférés dans *Mes Positions*, attribuez à chacun une Catégorie permettant de les retrouver rapidement au fur et à mesure de l'allongement de la liste. Le commerce dans l'exemple ci-dessous a été sauvegardé dans la catégorie "Favorites" :



Pour retrouver ce commerce, appuyez sur **FIND** et sélectionnez *Mes Positions*. La liste suivante s'affiche :



La liste s'est allongée de sorte que le commerce recherché ne s'affiche pas. Cependant, nous pouvons rechercher la catégorie "Favorites" pour trouver le lieu. Le commerce recherché a été trouvé, ainsi qu'illustré ci-contre.



Mettez en surbrillance la croix rouge à droite du commerce et appuyez sur OK pour le supprimer.

Guide de Référence

Recherche de "Mes Positions"

Les lieux sauvegardés dans la liste 'Mes Positions' sont conservés jusqu'à ce que vous les supprimiez. Vous pouvez également les transférer sur votre PC à l'aide du logiciel MapSource.

Recherche d'emplacements

1. Recherchez la ville que vous prévoyez de visiter. Cf. 'Recherche d'une Ville' dans la présente section pour de plus amples instructions si nécessaire. L'exemple choisi est Overland Park, KS.
2. Toujours sur la page d'information relative à Overland Park, sélectionnez 'Find Near' puis 'Hébergement' (Lodging) depuis la page 'Find' (Rechercher) qui s'affiche pour rechercher un lieu de résidence à Overland Park. Le Quest indique les noms des lieux d'hébergement. Sélectionnez le nom de l'hébergement voulu pour consulter sa page d'informations. Pour sauvegarder cet hébergement dans la base de données 'Mes Positions', sélectionnez 'Save'. Dans notre exemple, Bed and Breakfast Kansas City est le lieu d'hébergement.
3. Depuis la page d'informations relative à Bed and Breakfast Kansas City, sélectionnez 'Find Near' puis sélectionnez 'Food & Drink'. Une liste de tous les lieux de restauration à proximité de Bed and Breakfast Kansas City est affichée. Sélectionnez le nom du lieu de restauration voulu pour consulter sa page d'informations. Pour sauvegarder ce restaurant dans la base de données 'Mes Positions', sélectionnez 'Save'.

Planification d'un Trajet

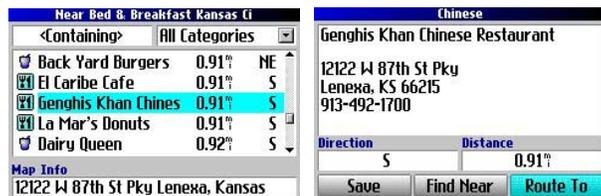
Ainsi que vous l'avez vu à la lecture de cette section, vous pouvez rechercher des lieux donnés en utilisant les diverses possibilités de la fonction Rechercher. Si vous planifiez un trajet et que vous souhaitez trouver des hébergements, restaurants et lieux intéressants sur votre route, utilisez la méthode de Recherche décrite ci-dessous. (Remarque : Vous pouvez également suivre les instructions de recherche d'emplacements lorsque vous êtes déjà en cours de déplacement. Ne procédez pas à la recherche de lieux en cours de conduite).



1 Page d'informations Overland Park, KS



2 Hébergement à Overland Park



3 Restaurants à proximité de votre hébergement à Overland Park

Vous pouvez également rechercher des loisirs, des services et toute une gamme d'autres rubriques à proximité de votre hébergement dans la ville sélectionnée. Lorsque vous êtes prêt à partir, il suffit de rechercher ces emplacements dans la base de données *Résultats de recherche récents* ou *Mes Positions*, comme indiqué en pages précédentes. Pour de plus amples informations sur la planification de trajet, reportez-vous à la section **Planification et Modification de Routes**, en page 24.

Recherche de votre position et utilisation de la fonction TracBack

Le Quest est doté d'une fonction "Où suis-je ?" vous permettant de savoir à tout moment où vous vous trouvez. Ceci s'avère particulièrement utile si vous vous déplacez à vol d'oiseau ou sur des routes non signalisées, si vous êtes en randonnée, si vous pratiquez la navigation ou si vous êtes à un endroit où toute signalisation routière ou marque de navigation sont indisponibles. Si à un moment donné, vous souhaitez savoir où vous vous trouvez, appuyez sur la touche **FIND** (Rechercher) puis sélectionnez *Where Am I* (Où suis-je) ? ou appuyez de façon prolongée sur la touche **OK** de votre Quest. Une page d'information s'affiche récapitulant votre position actuelle ainsi que les principales intersections les plus proches. Appuyez sur *Save* pour sauvegarder votre position dans *Mes Positions*.

En plus de la fonction consistant à vous dire où vous vous trouvez, votre Quest trace un sillage électronique, mis en mémoire, de votre déplacement. En conséquence, vous pouvez effectuer une route retour en utilisant la fonction "TracBack®". À l'instar de la fonction "Où suis-je ?", cette fonction s'avère particulièrement utile si vous ne disposez pas de marques de navigation.

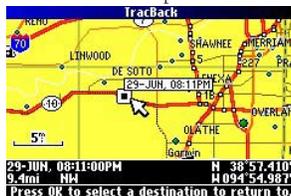
Pour utiliser la fonction TracBack, sélectionnez TracBack sur la page *Where Am I*?. Un message vous demande si vous souhaitez effectuer la route retour vers le point de départ de la trace. Sélectionnez *No* si vous souhaitez choisir une destination le long de votre route ou *Yes* si vous souhaitez effectuer la route retour vers le point de départ de la trace. Si vous sélectionnez *No*, une page *TracBack* s'affiche indiquant votre trace la plus récente. Si vous déplacez le pointeur cartographique sur une partie de la trace, le moment auquel vous vous êtes trouvé sur cette zone s'affiche, ainsi qu'illustré à droite :

Après avoir sélectionné le lieu à rejoindre, appuyez sur **OK**. Une fenêtre de préférence de route retour TracBack s'ouvre, vous demandant si vous souhaitez rejoindre ce lieu en suivant votre trace d'origine ou la route la plus rapide ou la route la plus courte. Opérez votre sélection : le Quest calcule votre route.

Remarque : Le *Suivi de Trace* est déconseillé lors de la conduite sur routes.

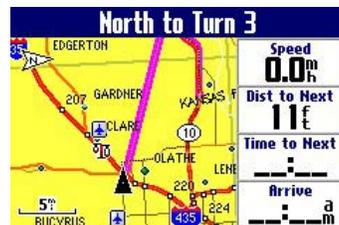


Le champ 'position actuelle' affiche un nom de rue si ce nom existe dans la liste. Sinon, seules vos coordonnées actuelles sont affichées.

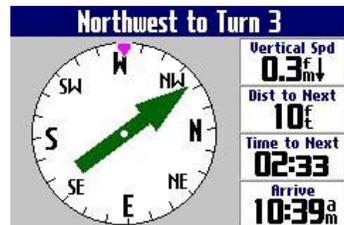


Guide de Référence

Fonction TracBack



L'exemple ci-dessus affiche les directions en utilisant la fonction 'Suivi de Trace' comme Préférences de la route TracBack. Si vous préférez utiliser un compas, appuyez sur la touche **PAGE** pour le visualiser. Vous pouvez utiliser un Pointeur de relèvement, ainsi qu'illustré ci-dessous ou appuyer sur **MENU** pour utiliser un Pointeur Approximatif.



Vous pouvez modifier les champs de données de la Page Compas tout comme pour la Page Carte (page 8). Pour une liste exhaustive et la description des options de champs de données, reportez-vous en Annexe B.

Planification & Modification de Routes



Les options ci-dessus s'affichent lorsque vous naviguez sur une route ou en mode simulation.

Planification et Modification de Routes

La méthode la plus rapide pour rallier un lieu, à l'aide de votre Quest, consiste à rechercher votre destination à l'aide de la touche **FIND** et de la rallier. Mais si vous souhaitez planifier votre trajet et que votre position de départ diffère de votre position actuelle, utilisez la fonction *Planification de Route* du Quest. Par exemple, vous prévoyez de vous rendre chez des parents et de planifier une sortie à un parc d'attraction depuis le domicile de vos parents. Une fois la route planifiée, créée et sauvegardée, il est possible de la rappeler au moment où vous en avez besoin et il ne sera pas nécessaire de vous arrêter pour rechercher des directions ou consulter une carte.

Le menu *d'Options de route* comprend de nombreuses options de planification de routes. Pour accéder au menu *Options de route*, appuyez sur **MENU**, puis sélectionnez *Options de route*. Vous pouvez également exercer une pression prolongée de deux secondes sur la touche **MENU** du Quest. Les options ci-dessous sont disponibles, bien que certaines puissent être désactivées à la consultation de cette page si vous n'êtes pas en Mode Routage. A la création et à l'activation d'une route, les options suivantes s'affichent :

Arrêt ou Reprise de la Navigation – Arrêt de la route en cours (active ou simulée) ou reprise d'une route ayant été interrompue.

Points Intermédiaires – Ajout ou suppression d'un arrêt supplémentaire sur la route vers votre destination finale. Il est également possible de trier la liste des points intermédiaires selon leur proximité par rapport à votre position et de créer ainsi des routes passant par tous les points intermédiaires.

Sauvegarde de Routes – Sauvegarde de la route active ou de la dernière route activée.

Réglage de la position de départ – Permet de régler une position de départ (Home) pouvant être votre domicile, le bureau ou tout autre endroit susceptible d'être fréquemment rallié. Une fois cette position réglée, vous pouvez choisir de rallier le point "Home".

Recalcul – Recalcul de la route active (temps plus rapide ou distance plus courte). Cette option n'est disponible qu'en Mode Routage. (**Remarque** : Lors du calcul de routes, vous pouvez interrompre le processus en appuyant sur la touche **MENU** et en sélectionnant *Stop Calculating* depuis la page *Options de route*).

Détour – Calcule une nouvelle route vers votre destination en évitant une portion de la route en cours. Cette option n'est disponible qu'en Mode Routage.

Planificateur Route – Permet de créer et d'activer une nouvelle route ou d'activer une route existante.

Evitements – Permet d'éviter certains types de routes que vous ne souhaitez pas emprunter. Vous pouvez également éviter des routes et zones données en utilisant la fonction *Custom Avoids* (Evitements Personnels) (cf. page 38). Le Quest n'utilisera ces types de route que si une route alternative vous mène trop loin de votre chemin ou si aucune autre route n'est disponible.

Planification d'une route

La planification de routes est la méthode la plus simple et la plus rapide, une fois familiarisé avec les diverses étapes et options.

Pour planifier une Route :

1. Appuyez sur la touche **MENU** et sélectionnez 'Options de route.' Un menu 'Options de route' s'affiche.
1. Depuis le menu 'Options de route', sélectionnez 'Routes Planner.' Depuis la page 'Liste de 'Routes' qui s'affiche, sélectionnez 'New'. Une fenêtre 'Planification de Route' s'affiche.
2. Depuis la fenêtre 'Planification de Routes', sélectionnez '<Select your starting position>' (si la rubrique n'est pas déjà mise en surbrillance) et appuyez sur **OK**. Opérez votre sélection parmi les quatre options : None (Aucun), Current Location (position actuelle), Use Find Menu (Utiliser Menu Rechercher) ou Use Map (Utiliser Carte) (voir les définitions ci-après).
3. Depuis la fenêtre 'Planification de Routes', sélectionnez '<Select your destination>' (si la rubrique n'est pas déjà mise en surbrillance) et appuyez sur **OK**. Opérez votre sélection parmi les trois options : Current Location (position actuelle), Use Find Menu (Utiliser Menu Rechercher) ou Use Map (Utiliser Carte) (voir les définitions ci-après).
4. A l'aide du Trackpad, depuis la fenêtre 'Planification de Routes' accédez à l'option 'Navigate'.

Dès que votre route est créée, le Quest commence à suivre la route. Si, à un moment quelconque, vous souhaitez interrompre une route, sélectionnez *Stop Navigation* depuis le menu *Options de route*. Pour reprendre le suivi de la route, sélectionnez *Resume Navigation*. Vous pouvez également ajouter des points intermédiaires (arrêts supplémentaires) à cette route (cf. page 29).

Options Aucun, position actuelle, Utiliser Menu Rechercher et Utiliser Carte

Votre Quest tente de vous aider à retrouver vos points de départ et d'arrivée pour la création de routes aussi facilement et rapidement que possible. De ce fait, vous disposez de quatre options d'élaboration de route :

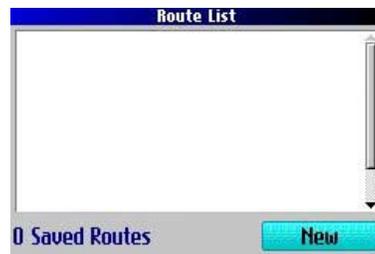
None (Aucun) — Choisissez cette option si vous souhaitez que la route commence à l'endroit où vous vous trouvez actuellement.

Current Location (position actuelle) — Choisissez cette option si vous souhaitez que les routes que vous planifiez commencent (ou se terminent) toujours à l'adresse à laquelle vous êtes actuellement. Par exemple, si votre position actuelle est le 915 Elm, le Quest mémorise cette adresse comme étant la position actuelle. (Avec l'option None, aucune adresse n'est saisie).

Menu Find (Rechercher) — Choisissez cette option si vous souhaitez rechercher un lieu connu, tel un restaurant, un hôtel, un waypoint ou une adresse. Utilisez l'option Rechercher comme indiqué dans la dernière section **Recherche d'emplacements**.

Guide de Référence

Création de Routes



Depuis le menu Route, sélectionnez "New". Une fenêtre de planification de route, illustrée ci-dessous, s'affiche. Choisissez le point de départ (From) et le point d'arrivée (To).



Création de Routes



Sélectionnez la position d'origine (Home) et opérez votre sélection parmi les trois options indiquées ci-dessus pour vous aider à trouver votre position.

Use Map (Utiliser carte) — Choisissez cette option si vous souhaitez trouver votre position en faisant un panoramique sur la Page Carte (Map). Lorsque la Page Carte (Map) s'affiche, déplacez le pointeur cartographique (à l'aide du Trackpad) jusqu'à ce qu'il pointe vers votre destination. Puis, appuyez sur **OK**.

Réglage d'une "Position d'origine"

Votre Quest comprend une fonction spéciale, vous permettant de définir une position d'origine (Home) pouvant être votre domicile, le bureau ou tout autre endroit susceptible d'être le plus fréquemment rallié. Une fois cette position réglée, vous pouvez choisir de rallier le point "Home". Par exemple, si vous vous trouvez dans une nouvelle ville ou une rue inconnue et que vous souhaitez rejoindre facilement votre route à domicile, exercez une pression prolongée sur la touche **FIND**. Le Quest vous redirige automatiquement vers la position d'origine (Home).

Pour définir une position d'origine (Home) :

1. Appuyez sur **MENU** et sélectionnez 'Options de route'. Une page 'Options de route' s'affiche.
2. Depuis la page 'Options de route', sélectionnez 'Set Home Position'. Un menu 'Set Home Position' s'affiche.
3. Opérez votre sélection parmi les trois options : Current Location (position actuelle), Use Find Menu (Utiliser menu Rechercher) et Use Map (Utiliser Carte) (voir ci-dessus).
4. Une fois l'option sélectionnée, recherchez votre position à l'aide de cette option. Votre position d'origine (Home) est définie.

Modification de votre Position d'origine

Si vous vous déplacez fréquemment, il se peut que vous souhaitiez modifier votre position d'origine sur celle de l'hôtel auquel vous êtes descendu pour assister à une conférence ou sur l'adresse de vos parents chez lesquels vous passez des vacances. Ensuite, en examinant la zone environnante, vous pouvez utiliser la fonction 'Route Home' pour revenir vers votre lieu d'hébergement. Pour modifier votre position d'origine, vous devez en premier lieu supprimer la position d'origine en mémoire. Pour ce faire, appuyez sur **FIND** et sélectionnez *Mes Positions*. Recherchez et supprimez votre position d'origine (Home). Créez une nouvelle position d'origine en suivant les instructions dispensées dans la rubrique **Réglage d'une position d'origine** (Home).

Sauvegarde d'une Route

Le Quest mémorise les dernières routes créées jusqu'à extinction de l'appareil. Il est donc possible de sauvegarder les routes en cours de navigation ou après avoir suivi une route. Dans l'un ou l'autre cas, appuyez simplement sur **MENU** et sélectionnez *Options de route* pour accéder à la page *Options de route*. Sélectionnez *Save Routes* et cliquez sur **OK** lorsque l'écran de confirmation s'affiche.

Votre Quest peut sauvegarder jusqu'à 50 Routes. Ainsi, si vous avez sauvegardé des routes avant d'entreprendre un trajet, il vous suffit juste de rappeler la route adéquate et de l'activer avant de partir. Pour sélectionner une route dans une liste des routes sauvegardées, sélectionnez *Planification de Route* depuis la page *Options de route*. La liste des routes sauvegardées s'affiche. Sélectionnez le nom de la route de votre choix et appuyez sur **OK**. Une page d'information pour la route sélectionnée s'affiche. Pour activer la route, sélectionnez *Navigate*. Si vous souhaitez modifier la route par ajout de points intermédiaires, descendez à l'aide du Trackpad jusqu'à la case *Point Intermédiaire* (Via Points) (Cf. **Ajout de point intermédiaire** dans cette section pour de plus amples informations).

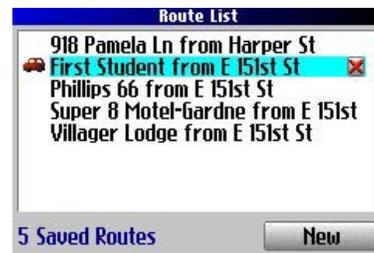
Suppression d'une route sauvegardée

Vous pouvez supprimer une route individuellement ou toutes les *routes sauvegardées mémorisées dans le Quest*. Sélectionnez *Planification de Route* depuis la page *Options de route*. La liste de vos routes sauvegardées s'affiche sur la page *Liste de Routes*. Sélectionnez le nom de la route à supprimer et à l'aide du Trackpad, positionnez-vous sur la X rouge à droite du nom de la route. Lorsque la X est sélectionnée, appuyez sur **OK**. Sélectionnez *Yes* lorsque l'écran de confirmation s'affiche.

Si vous souhaitez supprimer toutes les routes créées (surtout s'il existe plusieurs routes d'entraînement), appuyez sur la touche **MENU** du Quest une fois sur la page *Liste de Routes*. Une fenêtre de *Menu* s'ouvre. Sélectionnez *Delete All* et sélectionnez *Yes* lorsque l'écran de confirmation s'affiche.

Guide de Référence

Création de Routes



Le Quest peut sauvegarder jusqu'à 50 Routes. Dans la liste ci-dessus, la route affichant une icône véhicule est la route active.

Création de Routes



Sélectionnez une distance de détour par rapport à votre route actuelle.

Modification d'une route

En plus des fonctions de planification et de sauvegarde d'une route, vous pouvez également les modifier pour les adapter à vos besoins.

Recalcul de Routes

Si vous décidez de quitter temporairement votre route en cours, vous pouvez sélectionner Recalcul depuis la page Options de route pour calculer une nouvelle route depuis votre position actuelle vers votre destination. Le Quest recalcule et met à jour votre route.

Ajout d'un détour

En mode Suivi de route, il se peut que vous arriviez à hauteur d'une route barrée ou de tout autre obstacle nécessitant la création d'un détour par rapport à votre route actuelle. Dans ce cas, sélectionnez simplement Detour depuis la page Options de route. Un écran Distance du Détour s'affiche. Vous pouvez modifier votre route sur les distances suivantes : 1/2, 1, 2, 5, ou 15 miles. Si, par exemple, vous vous trouvez à New York et que vous constatez que les rues sont complètement embouteillées, vous pouvez opter pour un détour de 0,5 mile.

Une fois la distance sélectionnée, votre Quest calcule une nouvelle route et dispense les instructions nécessaires. Remarquez que pour certaines routes, la route que vous suivez actuellement peut être la seule option raisonnable. Dans ce cas, vous ne pourrez pas emprunter un détour. Votre Quest mettra tout en œuvre pour vous ramener sur la route d'origine selon la distance voulue. Cependant, la distance peut s'avérer plus longue s'il n'existe aucune autre route pouvant vous ramener sur la route d'origine.

Le Quest mémorise le détour jusqu'à arrêt de la navigation en cours ou extinction de l'appareil.

Ajout de points intermédiaires

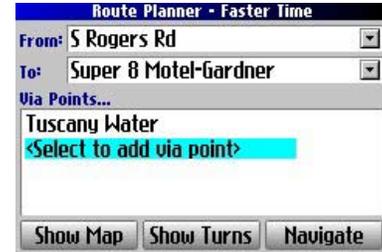
Les points intermédiaires sont des arrêts supplémentaires vers votre destination finale. Vous pouvez ajouter jusqu'à 254 points intermédiaires. Après saisie des points intermédiaires, le Quest peut les organiser dans l'ordre le plus efficace, de sorte que vous pouvez rallier chacun des points en optimisant la distance parcourue.

Vous pouvez ajouter des points intermédiaires aux routes actuellement suivies ou planifiées ou aux routes préalablement sauvegardées (que vous pouvez rappeler et activer depuis la Page Liste de routes). Dans l'un ou l'autre cas, assurez-vous que vous êtes sur la page d'information pour les routes à modifier et suivez les instructions ci-dessous.

Ajout d'un point intermédiaire à la route active :

1. A l'aide du Trackpad, déplacez-vous vers la case 'Point Intermédiaire' (Via Points) sur la page d'information de la route à modifier.
2. Sélectionnez '<Select to add via point>'. Une fenêtre contextuelle s'ouvre comprenant trois options de recherche de votre position : 'Use Find Menu', 'Use Map' ou 'position actuelle'.
3. Opérez votre sélection parmi les trois options. Pour une aide plus exhaustive sur l'utilisation de ces options, reportez-vous en rubrique 'Recherche d'emplacements et ralliement de ceux-ci' en section précédente du présent manuel. Une fois l'option trouvée, elle s'affiche sur la page Route.
4. Pour ajouter plus de points intermédiaires, renouvelez les étapes 2 et 3 ci-dessus.

Création de Routes



Ajoutez des Points Intermédiaires (arrêts supplémentaires) le long d'une route déjà créée.

Création de Routes



Ajout d'un Point Intermédiaire (arrêt supplémentaire) et pose de celui-ci en avant du point existant.



Suppression d'un Point Intermédiaire.



Déplacement d'un cran en avant ou en arrière d'un Point Intermédiaire.

Organisation des Points Intermédiaires

Si vous ajoutez plus d'un point intermédiaire, il se peut que vous souhaitiez organiser l'ordre des arrêts (ou points) sur la route pour minimiser l'allongement de la route. Choisissez l'une des méthodes suivantes pour organiser vos points intermédiaires.

- Si vous avez un ordre précis pour les lieux que vous souhaitez visiter, vous pouvez l'organiser en sélectionnant un point intermédiaire puis, à l'aide du Trackpad, en vous déplaçant sur les flèches vers le haut ou le bas s'affichant à droite des points intermédiaires.

Dans l'exemple ci-dessous, "Comfort Suite-Kansas City" peut être déplacé de la première à la seconde position en sélectionnant la flèche vers le bas puis en appuyant sur **OK**.



"Comfort Suites" passe en seconde position et "Frisco Lake Park" passe en première position, ainsi qu'illustré ci-dessous. Poursuivez de même pour organiser l'ordre des points intermédiaires.



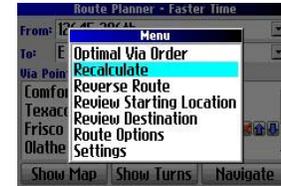
- Pour créer une route passant par tous les points intermédiaires qui soit optimisée selon vos préférences de route (*Faster Time* (Durée la plus courte), *Shorter Distance* (Distance la plus courte), ou *Off Road* (à vol d'oiseau), appuyez sur la touche **MENU** puis sélectionnez *Optimal Via Order* dans la fenêtre de Menu s'affichant. L'appareil réorganise tous vos points intermédiaires. Cf. page 37 pour de plus amples informations sur les préférences de route.

- Si vous souhaitez modifier vos préférences de route (par exemple passer de *Faster Time* (Durée la plus courte) à *Shorter Distance* (Distance la plus courte) et organiser vos points intermédiaires selon les nouvelles préférences de route, appuyez sur la touche **MENU** puis sélectionnez *Recalculate* dans la fenêtre de Menu s'affichant.
- Si vous décidez d'inverser l'ordre de suivi de votre route — y compris les points de départ et d'arrivée — appuyez sur la touche **MENU** puis sélectionnez *Reverse Routes* dans la fenêtre de Menu s'affichant.

Suppression Point Intermédiaire

Si vous décidez de renoncer à la visite d'un point intermédiaire, sélectionnez ce point et, à l'aide du Trackpad, passez sur la X rouge à droite du point intermédiaire. Appuyez sur **OK**. Le point intermédiaire est immédiatement supprimé de la route.

Création de Routes



Les options ci-dessus sont disponibles dès l'ajout de points intermédiaires.

Personnalisation Page Carte



L'essentiel des personnalisations se fait via la page Settings. Accédez à cette page par appui sur MENU et sélectionnez 'Settings'.



Personnalisation du Quest

Si vous êtes déjà familiarisé avec la création de Route et la recherche d'emplacements avec le Quest, il se peut que vous souhaitiez le personnaliser pour l'adapter à vos besoins. Reportez-vous à la rubrique Options de la présente section et choisissez les aspects que vous souhaiteriez personnaliser.

En règle générale, la majorité des personnalisations se font via la page Réglages (settings). Accédez à cette page en appuyant une fois sur la touche **MENU** et en sélectionnant *Settings* dans la fenêtre de Menu s'affichant. Vous pouvez également accéder à cette page en appuyant deux fois sur la touche **MENU**.

Remarquez qu'il n'est pas nécessaire de modifier les réglages d'usine (ou réglages par défaut) du Quest pour un parfait fonctionnement de votre appareil. Essayez les divers réglages au fur et à mesure que vous vous familiarisez avec votre Quest. Si les réglages d'essai ne vous conviennent pas, vous pouvez en modifier tout ou partie, ainsi que décrit dans la présente section.

Personnalisation de la Page Carte

Vous pouvez personnaliser la façon dont l'information est affichée sur la Page Carte pour agrémenter l'utilisation de l'appareil. Par exemple, vous pouvez modifier la couleur de la Page Carte, afficher plus ou moins de détails sur la Page Carte ou masquer certains objets (telles les voies de chemin de fer).

De nombreuses modifications de la Page Carte peuvent être effectuées en sélectionnant le Paramétrage Cartographique depuis la page Réglages (Settings). Une page de Paramétrage Cartographique s'affiche, comprenant six sections à onglet : Layout (Mise en page), Map (Carte), Line (Ligne), Point, City (Ville) et Area (Zone).

Onglet Mise en Page (Layout)

Navtext — Affichage ou masquage du texte de navigation en haut du Quest.

Pointeur Changement de Direction — Affichage ou masquage du pointeur de changement de direction s'affichant, en Mode Routage, sur la Page Carte. (Remarquez que le pointeur de changement de direction utilise deux champs de données). Si vous choisissez de masquer les champs de données sur la Page Carte, le pointeur de changement de direction s'affiche en bas à droite de la page.

Champs de données — Affichage ou masquage des champs de données sur la Page Carte.

Onglet Carte

Map Detail — Règle la quantité de détails affichés sur la Page Carte. *Most* permet d'afficher un maximum de détails et *Least* un minimum de détails. Plus le niveau de détails est élevé, plus le temps de mise à jour de la carte est long. Sélectionnez *Most* après avoir sélectionné une petite zone cartographique si vous souhaitez examiner tous les détails de cette zone.

Orientation — Sélectionnez *Nord en haut* pour afficher la carte avec une orientation Nord en Haut. Sélectionnez *Trace en haut* pour effectuer une rotation automatique de la carte de sorte que votre direction de déplacement soit toujours en haut de page. Un index de Nord blanc est affiché sur la carte en mode *Trace en haut*. L'index indique toujours le Nord. Sélectionnez *Auto* pour afficher la carte en mode Nord en haut lorsque l'échelle cartographique est de 200 miles (300 km) ou plus et sélectionnez *Trace en haut* lorsque l'échelle cartographique est inférieure à 200 miles (200 km).

Road Lock — Lorsque activé, le Quest positionne l'icône Véhicule sur la route la plus proche. Par exemple, si vous marchez sur un sentier ou un trottoir à proximité d'une route ou si vous conduisez à proximité d'une route, le Quest vous positionne sur la route. Sélectionnez *Off* si vous ne vous déplacez pas sur une route.

AutoZoom — Lorsque activé, la Page Carte effectue un zoom avant et arrière au fur et à mesure de votre déplacement. A l'approche d'un changement de direction, la Page Carte effectue progressivement un zoom avant. Après avoir effectué le changement de direction, elle effectue un zoom arrière pour afficher le changement de direction suivant.

Color Mode — Opérez votre sélection entre *Terre* et *Eau*. A moins que vous n'utilisiez un logiciel de cartographie marine, tel BlueChart, il est fort probable que vous conserverez le réglage Terre, constituant le réglage par défaut. Le réglage Eau affiche les masses d'eau en blanc au lieu du bleu.

Onglets Ligne, Point, Ville et Zone

Onglet Ligne — contrôle la façon dont le Journal de Trace, les voies ferrées et les noms de rue sont affichés sur la Page Carte

Onglet Point — contrôle la façon dont Mes Positions, les sorties, et les POI (Points d'intérêt) sont affichés sur la Page Carte.

Onglet Ville (City) — contrôle la façon dont les villes de différentes tailles sont affichées sur la Page Carte.

Onglet Zone (area) — contrôle la façon dont les rivières, lacs, parcs et autres zones du type aéroports, centres commerciaux et hôpitaux sont affichés sur la Page Carte.

Guide de Référence

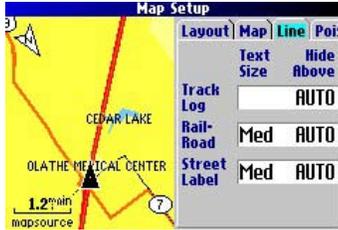
Personnalisation de la Page Carte



Vous pouvez personnaliser la couleur des masses d'eau sur la Page Carte (Map) en sélectionnant l'option 'mode colorimétrique' de l'onglet Carte. L'image ci-dessus illustre le réglage 'Terre' tandis que l'image ci-dessous illustre le réglage 'Eau'.



Personnalisation de la Page Carte



La page Paramétrage Cartographique affichée ci-dessus affiche le réglage de l'onglet Ligne. Vous pouvez modifier tout ou partie de ces réglages. Pour restaurer les réglages d'origine, appuyez sur la touche MENU du Quest. Une page de Menu s'affiche, ainsi qu'il est illustré ci-dessous.

Pour restaurer les réglages de l'onglet Ligne, sélectionnez 'Restore Settings'. Pour restaurer tous les réglages du Paramétrage Cartographique, sélectionnez 'Restore All Map Settings'.



Chacun des onglets de la page précédente comporte deux réglages communs : la taille du texte (Text Size) et "Masquer au-dessus" (Hide Above) :

Taille du Texte — Indique si les noms des objets sont affichés en grand ou en petits caractères sur la Page Carte. Par exemple, il se peut que vous souhaitiez que les noms des lacs s'affichent en caractères de taille moyenne et que les noms de grandes villes soient affichés en grands caractères. Vous pouvez aussi préférer que les noms des parcs s'affichent en petits caractères ou ne s'affichent pas du tout. Si vous ne souhaitez pas que le nom d'un objet s'affiche sur la page carte, sélectionnez *Off* dans le champ *Taille du Texte*. (**Remarque** : les noms en caractères moyens et grands s'affichent également en caractères gras.)

Masquer au-dessus — Définit l'échelle cartographique maximale à laquelle un objet cartographique est affiché. Par exemple, si la rubrique *Masquer au-dessus* est réglée sur 120' pour un objet cartographique, il ne s'affiche pas sur la Page Carte si vous effectuez un zoom arrière supérieur à 120'. Si *AUTO* est sélectionné, l'échelle cartographique maximale est déterminée par le réglage *Détail* pour prévenir tout encombrement excessif de la Page Carte. Si *OFF* est sélectionné, l'article n'est pas affiché.

Certaines données cartographiques ne sont visibles qu'à certains niveaux de zoom. Par exemple, vous pouvez régler le nom de rue (Street Label) (depuis l'onglet Ligne) pour qu'il soit masqué au-dessus de 200 miles mais les noms de rue ne s'afficheront pas au-dessus d'un zoom à 0,8 mile. Le réglage de la rubrique "Masquer au-dessus" sur *AUTO* donne en général le meilleur affichage car le Quest calcule ce réglage.

Réinitialisation des réglages par défaut du Paramétrage Cartographique

Vous pouvez restaurer les réglages par défaut pour chaque onglet de paramétrage ou pour tous les onglets. Assurez-vous en premier lieu d'être sur la page *Paramétrage Cartographique* (Map Setup). Si vous souhaitez restaurer un réglage d'onglet, assurez-vous que ce dernier soit mis en surbrillance sur la page *Paramétrage Cartographique*. Puis, appuyez sur la touche **MENU** du Quest. Une page de *Menu* s'affiche. Depuis la page *Menu*, sélectionnez *Restore Settings* (Réinitialisation réglages par défaut). Tous les réglages d'origine pour cet onglet sont restaurés à leur valeur par défaut. Sélectionnez *Restore All Map Settings* si vous souhaitez restaurer tous les réglages d'origine de la page *Paramétrage Cartographique*.

Personnalisation de l'affichage :

Vous pouvez modifier l'éclairage et la couleur du Quest pour améliorer sa lisibilité. Sélectionnez *Paramétrage Écran* (Display Setup) depuis la page *Settings* (Réglages). Les rubriques suivantes sont affichées :

Temporisation Rétroéclairage — (Backlight Timeout) indique la durée de fonctionnement du rétroéclairage en l'absence de manipulation du Quest. La temporisation n'est applicable que si vous utilisez le Quest avec des piles.

Intensité rétroéclairage — (Backlight intensity) indique le niveau du rétroéclairage. Optez pour un pourcentage élevé afin d'obtenir un écran brillant. Remarquez que l'utilisation du rétroéclairage à un niveau d'intensité élevé augmente l'usure des piles.

Mode colorimétrique — (Color Mode) Opérez votre sélection entre *Daytime* (diurne) *Nighttime* (nocturne) *Auto* ou *Custom* (Personnel) selon vos préférences. *Daytime* (diurne) affiche un arrière-plan brillant et clair. *Nighttime* (nocturne) affiche un arrière-plan noir pour moins d'intensité par faibles conditions d'éclairage, ce qui est particulièrement adapté à la lecture de nuit. *Auto* permet au Quest de passer automatiquement d'un mode à l'autre, en fonction de l'heure du jour ainsi que des calculs de lever et coucher du soleil. *Custom* permet de créer votre propre palette de couleurs pour plusieurs objets, telles qu'étiquettes, boutons et barres de texte. Consultez l'exemple dans la colonne de droite de cette page.

Pour restaurer les réglages d'origine de ces rubriques, appuyez sur la touche **MENU** lorsque vous êtes sur la page *Paramétrage Affichage*. Sélectionnez *Restore Settings* dans la fenêtre de Menu qui s'affiche.

Personnalisation du Paramétrage Système

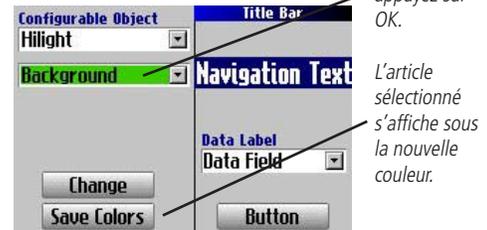
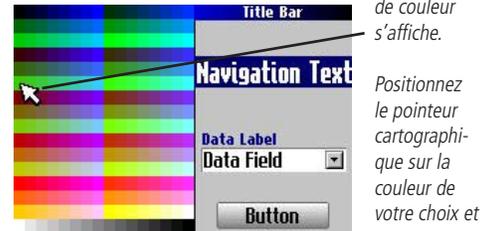
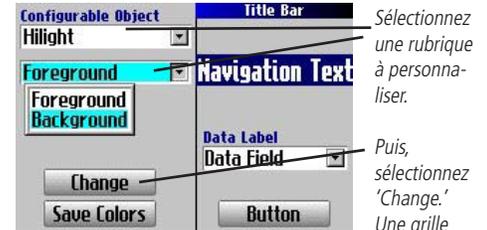
Vous pouvez personnaliser diverses fonctions de Paramétrage Système. Sélectionnez *System Setup* (Paramétrage système) depuis la page *Settings* (Réglages). Les rubriques suivantes sont affichées :

Mode GPS — le GPS peut être réglé sur Normal, WAAS (l'appareil est compatible WAAS), Economie d'énergie (qui désactive régulièrement le récepteur GPS pour prolonger la durée de vie des piles) ou GPS Off. Reportez-vous à la section **Comprendre la Page d'information GPS**, en page 44, pour de plus amples informations sur le GPS. (Remarque : WAAS est un système de satellites et de stations terrestres transmettant les corrections de signaux GPS pour une précision de la position encore améliorée. Le WAAS corrige les erreurs des signaux GPS dus aux perturbations de la ionosphère, au calendrier et aux erreurs d'orbite des satellites et fournit des informations essentielles relatives à la santé de chaque satellite GPS).

Guidage Vocal — (Voice Guidance) ce réglage détermine le moment où le Quest "parle".

- Automatique avec carillon - (Automatic with Chime) L'appareil émet des messages de guidage vocaux lors de la navigation tel "parcourir huit miles à l'ouest puis tourner à droite". Il émet également des messages d'état tel que "Perte de Réception Satellite". Chaque message est précédé d'un carillon. Pour chaque changement de direction sur une route, le message répète trois fois les instructions : après avoir effectué un changement de direction et entamé une nouvelle étape de la route, à l'approche du changement de direction suivant et juste avant d'atteindre le changement de direction suivant.

Mode Colorimétrique



Paramétrage général



Laissez activé le mode 'Sécurité' pour accroître la sécurité du conducteur.

- **Automatique** : L'appareil émet des messages vocaux lors de la navigation sur route ainsi que décrit ci-dessus. Le carillon ne retentit pas.

- **Touche seulement** (Button Only) : L'appareil ne parle qu'à la pression sur la touche **SPEAK** (sinon il ne "parle" pas).

Perte d'alimentation externe (External Power Lost) — Si vous avez sélectionné l'option Turn Off, l'appareil s'éteint dans les 30 secondes suivant la perte d'alimentation externe. Si 'Stay On' (Permanent) a été sélectionné, le Quest fonctionne sur piles en cas de perte d'alimentation externe.

Langue du Texte (Text Language) — cette rubrique modifie tous les textes affichés à l'écran sur toutes les pages et tous les menus dans la langue sélectionnée. Le Quest est doté de 15 langues. La modification de la langue d'affichage n'affecte pas l'affichage des données cartographiques ou des données saisies par l'utilisateur. Les données cartographiques telles que les noms de villes, rues ou points d'intérêt sont toujours affichées dans la langue utilisée par la carte.

Touches sonores (Keypress Tone) — permettent d'activer ou de désactiver les touches sonores. Un bip confirme l'activation d'une touche (**MENU, FIND, SPEAK**) de l'appareil.

Mode Sécurité (Safe Mode) — Votre Quest est doté d'un mode Sécurité à des fins de sécurité du conducteur. Par défaut, cette fonction est activée mais peut être désactivée pour permettre à un passager de manipuler l'appareil. Lorsque votre véhicule se déplace, le Mode Sécurité désactive toutes les fonctions du Quest demandant une attention particulière de l'opérateur susceptibles de le distraire de sa conduite, telle la touche **FIND** (sauf "Navigate Home"), toutes les fonctions de la touche **MENU** et les options de route. Une fois entièrement arrêté, ces fonctions sont automatiquement réactivées.

Pour restaurer les réglages d'origine des rubriques du Paramétrage Système, appuyez sur la touche **MENU** une fois sur la page *Paramétrage Système*. Sélectionnez *Restore Settings* depuis la fenêtre de menu qui s'affiche.

Personnalisation des Réglages de Route

Vous pouvez personnaliser plusieurs fonctions de routage du Quest. Sélectionnez Route Setup depuis la page Settings (Réglages) :

Off-Route Recalculate – (Recalcul écart de route) Contrôle la façon dont le Quest recalcule la route lorsque vous différez par rapport à ses instructions d'origine.

- Avertissement : Vous demande si vous souhaitez que l'appareil recalcule la route.
- Automatique (Annoncé) : L'appareil recalcule automatiquement la route et annonce le recalcul à l'utilisateur.

- Automatique (Silencieux) : L'appareil recalcule automatiquement la route mais n'annonce pas le recalcul à l'utilisateur.
- Off (désactivé) : L'appareil ne recalcule pas la route si vous déviez de la route.

Préférences de route – Détermine les critères utilisés pour le calcul de votre route. Les options disponibles sont les suivantes :

- Temps plus rapide (Faster Time) : Le temps est le critère utilisé pour le calcul de votre route. Les routes calculées ainsi sont plus rapides en temps mais peuvent être plus longues en distance.
- Distance plus courte (Shorter Distance) : La Distance est le critère utilisé pour le calcul de votre route. Les routes calculées ainsi sont plus courtes en distance mais peuvent être plus longues à parcourir.
- A vol d'oiseau (Off Road) : Une ligne directe s'affiche, reliant votre position physique actuelle et votre destination. Ceci peut s'avérer utile si vous vous déplacez dans une zone hors couverture cartographique ou en l'absence de routes.
- Avertissement : Un message vous demande de sélectionner vos préférences de route avant calcul de cette dernière.

Méthode de calcul – Permet de contrôler la façon dont vous souhaitez que le Quest recherche la route idéale. Il existe un compromis entre la durée nécessaire pour rechercher une route et la qualité de cette route. Les options disponibles sont les suivantes :

- Calcul le plus rapide (Quickest Calculation) : ce calcul produit les résultats les plus rapides, mais il se peut qu'il ne s'agisse pas de la meilleure route.
- Calcul rapide (Quick Calculation) : le temps de calcul est un peu plus long que la méthode précédente mais la qualité de la route est meilleure.
- Route Meilleure (Better Route) : produit une route d'une qualité encore supérieure, avec un temps de calcul plus long que la méthode "Calcul rapide".
- Route Idéale (Best Route) : produit la route optimale mais avec le temps de calcul le plus long.

Calcul de Routes pour – Vous permet de bénéficier des informations de routage intégrées dans le logiciel cartographique du Quest. L'accès à certaines routes peut être restreint pour certains véhicules. Par exemple, une rue ou une porte ne peut être accessible qu'à des véhicules d'urgence ou une rue résidentielle peut interdire le trafic des véhicules commerciaux. En indiquant votre type de véhicule, vous optimisez la route. De la même façon, le

Réglages de Routes



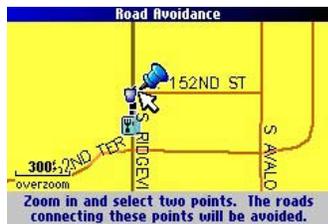
L'utilisation de l'option 'Calculate Routes for' permet de profiter au maximum des informations de routage du logiciel de cartographie du Quest pour optimiser votre route selon le type de votre véhicule.

Les options disponibles sont les suivantes :

- Voiture / Moto
- Camion (grand semi-remorque/remorque/camion)
- Bus
- Véhicules de secours (ambulance, pompiers, police, etc.)
- Taxi
- Livraisons (véhicules de livraison)
- Bicyclettes (évitement des roclades et autoroutes)
- Zones piétonnières

Evitement de routes

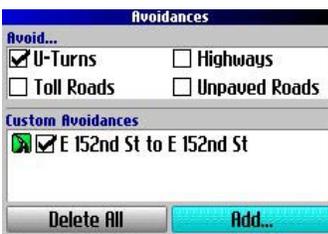
Choisissez un point de départ (Start Point) et appuyez sur **OK**.



Choisissez un point d'arrivée (End Point) et appuyez sur **OK**.



La route que vous souhaitez éviter est ajoutée à la liste des 'Evitements Personnels' (Custom Avoidances).



Quest peut vous permettre d'accéder à des routes ou changements de direction non accessibles au trafic normal.

Bouton Evitement

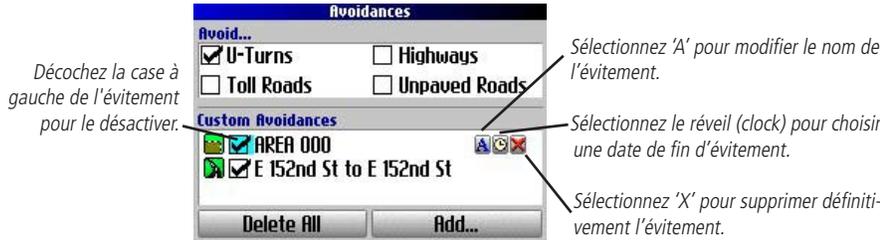
Le bouton Avoidance (Evitement) s'affiche sur la page Paramétrage Route et vous permet d'éviter certains types de routes que vous ne souhaitez pas emprunter. Le Quest n'utilise ces types de routes que si une route alternative vous emmène trop loin de votre but ou si aucune autre route n'est disponible.

- Demi-tours (U-turns) : si coché, le Quest ne vous dirige pas vers un demi-tour sur des grandes routes à chaussée unique.
- Routes à péage (Toll Roads) : si coché, le Quest évite les routes à péage.
- Autoroutes (Highways) : si coché, le Quest évite de vous mener vers des autoroutes.
- Routes non pavées (Unpaved Roads) : si coché, le Quest évite les routes non pavées.
- Evitements personnalisés (Custom Avoidances) : vous pouvez créer une liste d'exclusion de routes et de zones. Sélectionnez Add... Une fenêtre Add.. s'affiche. Depuis cette fenêtre, sélectionnez Road Avoidance (Evitement de routes) ou Area Avoidance (Evitement de zone).

• Evitement de routes (Road Avoidance) : choisissez cette option si vous souhaitez exclure quelques portions d'une route ou une route entière. Une Page Carte s'affiche, vous permettant de marquer un "point de départ" sur la route. Faites un zoom avant suffisamment grand sur la Page Carte afin que votre point soit précis. Puis, déplacez simplement le pointeur cartographique sur la section de début de la route à éviter et appuyez sur **OK**. Remarquez qu'une punaise bleue marque votre "point de départ". Positionnez votre pointeur cartographique sur la section finale de la route et appuyez sur **OK**. La carte des routes à éviter s'affiche ainsi qu'un nom par défaut.

• Evitement de zone (Area Avoidance) : Choisissez cette option si vous souhaitez exclure une zone rectangulaire totale, comprenant plusieurs routes. La Page Carte s'affiche, vous permettant de marquer le premier coin de la zone à éviter. Faites un zoom avant suffisamment grand sur la Page Carte afin que votre point soit précis. Puis, déplacez simplement le pointeur cartographique sur la section du début de la zone à éviter et appuyez sur **OK**. Une page "deuxième coin" s'affiche. Remarquez qu'une punaise bleue marque le "premier coin". Positionnez votre pointeur cartographique sur la section finale de la zone et appuyez sur **OK**. La carte de la zone à éviter s'affiche, avec un nom par défaut.

Une fois délimitée, le Quest évite cette zone ou ces routes sauf si aucune autre route n'est disponible ou jusqu'à ce que vous les effaciez de la liste Evitements Personnalisés ou que vous les décochiez. Pour décocher un évitement, sélectionnez la case à cocher à gauche du nom de l'évitement et appuyez sur **OK**. Une case non cochée indique que la zone ou la route ne sera pas évitée.



Pour modifier le nom d'un évitement, sélectionnez le 'A' (ainsi qu'illustré ci-dessus) et utilisez le clavier virtuel pour attribuer un nouveau nom. Sélectionnez le calendrier pour choisir la date à laquelle vous souhaitez que l'évitement expire. Sélectionnez 'X' pour supprimer définitivement l'évitement.

Personnalisation du Réglage Unités

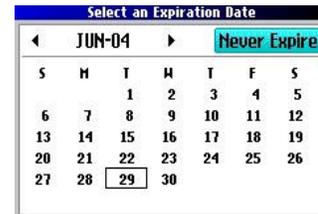
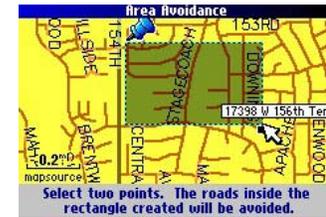
Distance et Vitesse (distance and Speed) – Permet de mesurer les distances en miles (Statute) ou en kilomètres (Metric). Si vous sélectionnez *Statute*, la vitesse est exprimée en miles par heure et l'altitude est exprimée en pieds. Si vous sélectionnez *Metric*, la vitesse est exprimée en kilomètres/heure et l'altitude en mètres. Vous pouvez également utiliser les *Milles nautiques* (nm, kt, ft) ou les *brasses* comme unités de mesure.

Affichage du Cap (Heading Display) – Permet d'afficher votre direction de déplacement en *lettres cardinales*, *degrés* ou *Mils*.

Format de Position – Permet de sélectionner un format de position parmi plusieurs disponibles. Si vous n'êtes pas familiarisé avec les formats de position, utilisez le réglage par défaut.

Cap (Heading) – Permet de sélectionner l'affichage du cap parmi *True* (vrai), *Magnetic*, *User* (Utilisateur) ou *Grid* (Quadrillage). *True* (vrai) affiche le cap par rapport au nord vrai et *Magnetic* calcule la déclinaison magnétique relative à la zone géographique. *User* permet de saisir une déclinaison magnétique (affichée dans le champ Magnetic Variance). *Grid* procure un cap par rapport au nord vrai déterminé par le *Format de Position*.

Evitement de Zones



Personnalisation de l'Heure



Opérez votre sélection parmi les fuseaux horaires disponibles.

Vitesse verticale (Vertical Speed) - Permet d'afficher la vitesse verticale en pieds/minute, mètres/minute ou mètres/seconde.

Altitude (Elevation) – Permet d'afficher l'altitude en pieds ou en mètres.

Système géodésique (Datum) – Permet d'opérer votre sélection parmi plus de 100 systèmes géodésiques afin que le Quest corresponde à toute carte routière ou marine. Utilisez le réglage par défaut si vous n'êtes pas familiarisé avec les systèmes géodésiques.

Déclinaison magnétique (Magnetic Variance) – Permet de saisir une déclinaison magnétique si vous sélectionnez *User* dans le champ *Cap* (Heading).

Personnalisation Heure

Format de l'heure (Time Format) – Permet de choisir l'affichage de l'heure au format 12 ou 24 heures ou l'heure TU (UTC). Si vous sélectionnez le format 12 heures, l'horloge affiche l'heure au format standard avec les suffixes AM et PM. L'option 24 heures permet d'afficher l'heure de 00 à 24 heures (heure militaire).

Fuseaux horaires (Time Zone) – L'appareil peut être réglé sur l'un des fuseaux horaires des Etats-Unis ou sur un fuseau horaire des villes du monde entier. Si votre fuseau horaire n'est pas dans la liste, sélectionnez Other. Si vous sélectionnez Other, vous pouvez saisir manuellement le décalage horaire entre l'heure UTC et l'heure locale dans le champ UTC Offset (Décalage horaire). Sélectionnez UTC Offset (pour ce faire, utilisez le clavier virtuel). Si vous n'êtes pas certain du décalage horaire par rapport à l'heure TU, procédez par essais successifs. Saisissez simplement une valeur de décalage horaire jusqu'à ce que l'heure locale s'affiche. N'oubliez pas que lorsque vous vous déplacez à l'Ouest du Méridien d'origine (Longitude 0°) le décalage horaire est négatif (-) et que lorsque vous vous déplacez à l'Est du Méridien d'origine, le décalage est positif (+). En d'autres termes, il est plus tôt lorsque vous vous déplacez à l'ouest et plus tard lorsque vous vous déplacez à l'est.

Heure d'été (Daylight Savings) – Peut être activée (Yes), désactivée (No) ou réglée sur Automatic (Auto) si disponible.

Personnalisation de l'enregistrement de Trace

Le Quest enregistre automatiquement un historique de votre position dans le Journal de Trace, créant ainsi un enregistrement électronique du chemin parcouru. Cette fonction peut être activée ou désactivée depuis la page paramétrage de trace (par défaut elle est activée).

Enregistrement de Trace (Track Recording) – Sélectionnez *Enabled* (activé) pour enregistrer la trace ou *Disabled* (désactivé) pour stopper l'enregistrement.

En boucle si plein (Wrap when Full) – Si cette option est activée, les nouveaux points de trace remplacent les plus anciens lorsque le journal de trace est saturé. Si cette fonction est désactivée, aucun nouveau point de trace n'est ajouté jusqu'à effacement du Journal de Trace.

Intervalle d'enregistrement (Record Interval) – Un point de trace peut être enregistré selon des critères de distance, de temps ou être enregistré automatiquement. Avec le réglage *Auto*, les points de trace sont enregistrés selon une formule et selon le réglage sélectionné dans le champ *Résolution*.

Pourcentage (Percentage Full) – Affiche le pourcentage de mémoire de trace utilisée.

Effacer Trace (Clear Track) – Effacement de tous les points du journal de trace en mémoire.

Remarque : vous pouvez sauvegarder le journal de trace sur votre ordinateur. Reportez-vous au **Manuel Utilisateur MapSource** pour de plus amples informations.

Paramétrage de Trace



Si vous réglez l'intervalle d'enregistrement de trace sur 'Auto' vous pouvez choisir la fréquence d'enregistrement de la trace.

Page d'accueil



Utilisez le clavier à l'écran pour saisir une page d'accueil personnalisée. Remarquez que tout le texte est centré lorsqu'il s'affiche sur la page d'accueil.

Personnalisation de la Page d'Accueil

Vous pouvez personnaliser la page d'accueil qui s'affiche à la mise en marche du Quest. Sélectionnez *Welcome Setup* depuis la page *Réglages* (Settings). Une page de paramétrage du message d'accueil s'affiche. A l'aide du clavier contextuel, tapez votre texte (centré sur l'écran), puis sélectionnez *Done*. A la mise en marche suivante du Quest, le message s'affiche.



L'image en haut à gauche illustre la page d'accueil par défaut du Quest. Pour la personnaliser, sélectionnez *Welcome Setup* depuis la page *Settings* (réglage).

Obtention des informations sur le logiciel et l'appareil

La page *About Quest* (A propos du Quest) affiche la version du logiciel actuellement utilisée par le Quest. Elle affiche également le numéro d'identifiant du Quest, utilisé pour l'enregistrement. Pour accéder à cette page, appuyez deux fois sur la touche **MENU** puis sélectionnez *About Quest*.

Le site web Garmin www.garmin.com propose régulièrement des mises à jour logicielles pour le Quest. Assurez-vous toujours que la version que vous souhaitez télécharger soit plus récente que celle que vous utilisez actuellement.

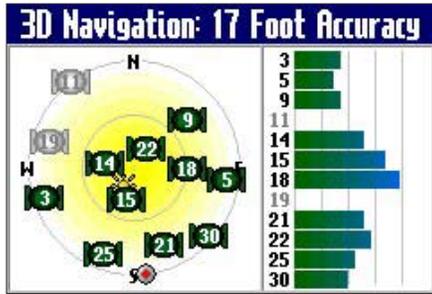
Guide de Référence

Informations Logiciel & Appareil



*Consultez la version logicielle du Quest ainsi que le numéro d'identification de l'appareil sur la page *About Quest*.*

Page d'Infos GPS



Une barre pleine indique que le Quest a trouvé les satellites à proximité et a collecté les données nécessaires. Remarquez que le Quest n'a pas encore trouvé les satellites 11 et 19.

Comprendre la Page d'informations GPS

Qu'est-ce que le GPS ?

Le système mondial de positionnement (GPS) est un système de navigation par satellites composé d'un réseau de 24 satellites placés en orbite autour de la terre par le Secrétariat Américain à la Défense. Le GPS a été conçu à l'origine pour des applications militaires, mais le gouvernement des Etats-Unis a mis le système à disposition du public dans les années quatre-vingt. Le GPS fonctionne par toutes les conditions météorologiques, partout dans le monde, 24 heures sur 24. Ce système est gratuit.

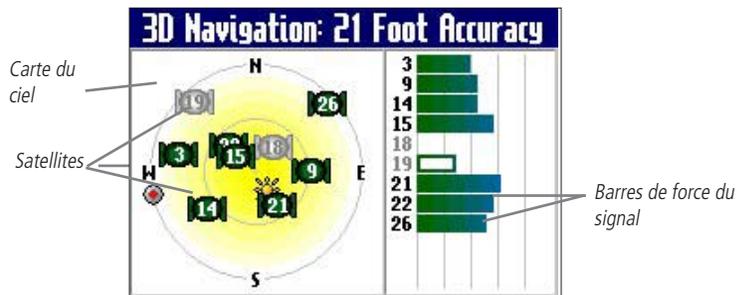
Les satellites GPS effectuent une rotation autour de la terre deux fois par jour selon une orbite très précise et transmettent les données de signal à la terre. Le récepteur GPS inclus dans votre Quest récupère cette information et utilise la triangulation pour calculer votre position exacte. Fondamentalement, le récepteur GPS compare l'heure de transmission d'un signal par le satellite avec l'heure de réception. La différence de temps indique au GPS à quelle distance se trouve le satellite. Avec les mesures de distance provenant de quelques satellites, le récepteur peut déterminer votre position et l'afficher sur la Page Carte du Quest.

Un récepteur GPS doit être verrouillé sur le signal d'au moins trois satellites pour calculer une position en 2D (latitude et longitude) ainsi que la trace. Avec quatre satellites en vue ou plus, le récepteur peut déterminer votre position en 3D (latitude, longitude et altitude). Une fois votre position déterminée, le GPS peut calculer d'autres informations telles que la vitesse, le relèvement, la trace, la distance du trajet, la distance à destination, les heures de lever et coucher du soleil, l'heure et bien plus encore.

Page d'informations GPS

La Page d'informations GPS procure une référence visuelle du fonctionnement du récepteur GPS y compris la couverture satellite en cours, l'état du récepteur et la précision de la position. Pour accéder à cette page, appuyez sur la touche **MENU** du Quest puis sélectionnez *Settings* (Réglages). Depuis la page Réglages, sélectionnez *GPS Info*. La Page d'informations GPS s'affiche.

Les satellites GPS sont positionnés dans le ciel. Dès la mise en marche du Quest, ce dernier tente d'acquiescer des satellites. Depuis la Carte du Ciel sur la page d'information GPS, vous pouvez voir quels sont les satellites couvrant actuellement votre zone. Chaque satellite est doté de son propre numéro (de 1-31).



Une barre de force de signal s'affiche pour chaque satellite en vue. Le numéro du satellite s'affiche à gauche de chaque barre. La progression de l'acquisition des satellites est indiquée à trois niveaux différents :

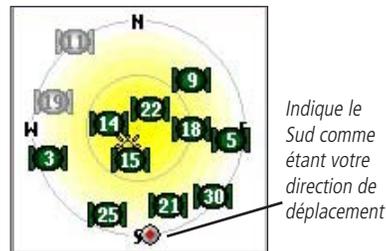
- Pas de barre de force de signal : le récepteur GPS recherche les satellites indiqués. Les numéros correspondants sur la carte du ciel ne sont pas mis en surbrillance.
- Barre de force de signal vide : le récepteur GPS a trouvé les satellites et collecte les données. Les numéros correspondants sur la carte du ciel ne sont pas mis en surbrillance.
- Barre de force de signal pleine : le récepteur GPS a collecté les données nécessaires et les satellites et est prêt à être utilisé. Les numéros correspondants sur la carte du ciel sont mis en surbrillance.

Chaque satellite émet les données à collecter pendant 30 secondes (barre de force de signal vide, ainsi que décrit ci-dessus) avant de pouvoir utiliser ce satellite pour la navigation (barre de force de signal pleine). Une fois le point calculé, le Quest met à jour votre position, votre trace et votre vitesse sur le fond en sélectionnant puis en utilisant les meilleurs satellites en vue.

Carte du ciel et Barres de force du signal

La carte du ciel et les barres de force du signal vous indiquent quels sont les satellites actuellement visibles, ceux qui sont utilisés pour calculer un point et la qualité du signal. La carte du ciel donne une vue globale de la position de chaque satellite par rapport à la dernière position connue de votre appareil. Le cercle extérieur représente l'horizon dans toutes les directions (avec une référence cardinale de cap). Le cercle intérieur représente une altitude de 45° au-dessus de l'horizon. Tout satellite à proximité du centre se

Page d'infos GPS

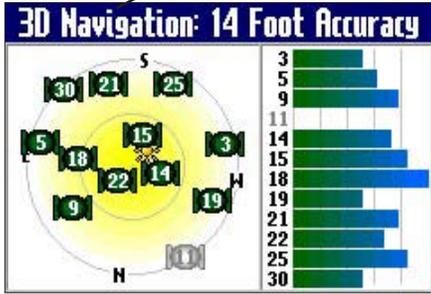


Lorsque la carte du ciel est en mode 'Nord en haut', une boule rouge indique votre sens de déplacement. Les satellites au centre de la vue du ciel se trouvent directement au-dessus de votre tête.

Guide de Référence

Page d'infos GPS

Barre d'état des Satellites



trouve directement au-dessus de votre tête. Vous pouvez utiliser la carte du ciel pour vous aider à déterminer quels sont les satellites bloqués et si vous avez un point (indiqué par *2D Navigation* ou *3D Navigation* dans la barre d'état des satellites). Vous pouvez également régler la carte du ciel en mode *Trace en haut* au lieu de *Nord en haut* (réglages par défaut). Le mode *Trace en haut* aligne le haut de la carte du ciel sur votre trace en cours. Pour modifier l'orientation sur *Trace en haut*, appuyez sur **MENU** après avoir accédé à la *Page d'informations GPS*. Puis sélectionnez *Skyview Track Up*. (Carte du ciel trace en haut). Appuyez à nouveau sur **MENU** et sélectionnez *Skyview North Up* pour restaurer l'orientation sur Nord en haut.

Barre d'état des Satellites

Dès que le récepteur GPS du Quest a collecté les données nécessaires pour calculer un point, le champ d'état indique un état 2D ou 3D (pour l'état 2D, il se peut que vous deviez saisir votre altitude). L'état actuel du GPS ainsi que la précision du point sont indiqués dans la barre d'état des satellites en haut de page. L'état est l'un des suivants :

Recherche de Satellites (Searching for satellites) – Le récepteur GPS recherche tout satellite disponible en vue.

Repérage Satellite (Locating Satellites) – Le récepteur GPS repère les satellites et détermine ceux visibles à votre position.

Acquisition de satellites (Acquiring Satellites) – Le récepteur GPS collecte les données provenant des satellites disponibles mais n'a pas collecté suffisamment de données pour calculer un point.

2D Navigation – Le récepteur a capturé au moins trois satellites avec une bonne géométrie. Un point en deux dimensions (latitude et longitude) est calculé. (Lisez la section Différentiel 2D si vous poursuivez un des satellites WAAS)

3D Navigation – Le récepteur a capturé au moins quatre satellites avec une bonne géométrie. Votre position est calculée en latitude, longitude et altitude. (Lisez la section Différentiel 3D si vous poursuivez un des satellites WAAS).

Perte Réception Satellite (Lost Satellite Reception) – Le récepteur GPS a perdu temporairement la réception satellite.

Couverture GPS faible (Poor GPS coverage) – Le récepteur GPS ne poursuit pas suffisamment de satellites pour pouvoir établir un point en 2D ou 3D du fait d'une mauvaise géométrie des satellites ou à l'antenne masquée (conduite entre des immeubles).

Récepteur non utilisable (Receiver not usable) – Le Quest ne peut être utilisé, ce qui est probablement dû à une initialisation incorrecte ou à des conditions satellitaires anormales.

GPS désactivé (Off) – le récepteur GPS est désactivé et ne peut être utilisé pour la navigation.

Prêt à Naviguer (Ready to Navigate) – le Quest est prêt pour la navigation.

Menu 'Réception Satellite Faible' ('Poor Satellite Reception')

Si aucun satellite n'est reçu pendant plusieurs minutes (ou si trop peu de satellites sont reçus pour déterminer un point), un message 'Réception Satellite faible' s'affiche. Vous pouvez : désactiver le GPS pour utilisation de l'appareil à l'intérieur à des fins d'entraînement (Use Indoors) ; mettre à jour votre position approximative (New Locations) ou laisser l'appareil rechercher automatiquement les satellites (Continue Acquiring). La mise à jour de votre position approximative permet de s'assurer que le Quest recherche les satellites adéquats et est utile si vous avez parcouru plus de 500 miles avec l'appareil éteint ou si l'appareil a été stocké pendant quelques mois sans être utilisé. Le message 'Réception Satellite faible' peut s'afficher en cours d'utilisation normale si l'antenne est masquée ou si l'appareil est utilisé à l'intérieur.

Nouvelle Position (New Location) – Sélectionnez 'Nouvelle Position' pour forcer le Quest à rechercher tous les satellites disponibles en vue de déterminer sa position. Cette option ne peut être utilisée que si vous n'avez pas de point GPS. Elle est utile si vous vous êtes déplacé sur une longue distance (supérieure à 500 miles) depuis la dernière utilisation du Quest. Dans de pareils cas, le Quest peut rechercher le mauvais groupe de satellites.

Pour sélectionner une nouvelle position :

1. Sélectionnez 'Nouvelle Position' ('New Location'). Une fenêtre s'affiche comprenant deux options : 'Automatic' et 'Use Map' (Utiliser Carte).
2. Sélectionnez soit 'Automatic' soit 'Use Map.' (Utiliser Carte). Sélectionnez 'Automatique' pour basculer l'appareil en mode Autolocate et commencer à rechercher les satellites dans le ciel. Pour la rubrique 'Use Map,' une page carte 'Nouvelle Position' s'affiche.
3. Si vous sélectionnez 'Use Map', faites un panoramique puis un zoom avec le pointeur cartographique sur la carte pour trouver votre position approximative. Appuyez ensuite sur **OK**.

Page d'infos GPS



Le menu Réception Satellite faible procure plusieurs options lorsque le nombre de satellites est insuffisant pour faire un point.



Ces options s'affichent si vous appuyez sur MENU depuis la Page d'informations GPS.

Annexe A : Raccourcis du Quest

Raccourcis

Les raccourcis suivants peuvent être utilisés au fur et à mesure de votre familiarisation avec votre Quest :

- Exercez une pression prolongée sur **FIND** pour rejoindre votre position de départ (Home).
- Exercez une pression prolongée sur **MENU** pour afficher la page Options de route.
- Exercez une pression prolongée sur **OK** pour afficher la page *Où suis-je ?*
- Appuyez deux fois sur **FIND** pour afficher la page Résultats de recherche récents (Recent Finds).
- Appuyez deux fois sur **MENU** pour afficher la page Réglages (Settings).
- Appuyez sur **POWER** pour activer la fenêtre de rétroéclairage.
- Appuyez sur **ZOOM IN** ou **OUT** pour faire défiler les pages vers le haut ou le bas dans une liste.

Champs de données

Les champs de données suivants sont disponibles :

Alimentation (Batterie) – Indique l'état de charge de la batterie. (Ne s'affiche pas comme une option de champ de données sur la Page Information Trajet).

Altitude – Altitude de votre position actuelle.

Arrivée à destination – Heure Prévue d'arrivée à votre destination.

Arrivée au suivant – Heure prévue du Changement de direction suivant.

Cap – La direction de déplacement actuelle du véhicule. (Ne s'affiche pas comme une option de champ de données sur la Page Information Trajet).

Cap – La direction depuis votre position d'origine vers une destination. (Ne s'affiche que sur la Page Compas).

Coucher du soleil – L'heure de coucher du soleil à la position actuelle de l'appareil.

Distance au Suivant – Distance vous séparant du Changement de direction suivant.

Distance-Destination – Distance vous séparant de votre destination.

Ecart de route – La distance à gauche ou à droite vous séparant du cap d'origine (tracé de déplacement). (Ne s'affiche que sur la Page Compas).

Heure du Jour – Heure actuelle.

Lever du soleil – L'heure de lever du soleil à la position actuelle de l'appareil.

Nom-Destination – Nom de la manoeuvre à venir ou du Point Intermédiaire à venir. (Ne s'affiche que sur la Page Compas.)

Nom-Suivant – Nom de votre destination suivante. (Ne s'affiche que sur la Page Compas).

Odomètre – Un compteur de distance parcourue. A la différence de l'odomètre de trajet, l'odomètre ne peut être réinitialisé.

Odomètre de Trajet – Odomètre de trajet.

Position (lat/lon) – Affichage de la longitude et latitude de votre position actuelle.

Annexe B : Champs de Données

Champs de Données

Position (sélectionnée) – Affiche votre position actuelle au format Position sélectionné dans l'option "Location Format" en section "Paramétrage Unités" (cf. page 39). A l'attention des utilisateurs avancés.

Précision GPS – Précision GPS actuelle en pieds ou en mètres.

Relèvement – La direction compas depuis votre position vers votre destination. (Ne s'affiche que sur la Page Compas).

Sur le cap – (Ne s'affiche que sur la Page Compas).

Temps au suivant– Temps de parcours pour rallier le waypoint suivant –Temps restant avant d'atteindre le Changement de direction suivant.

Temps d'arrivée à Destination – Temps restant avant d'atteindre votre destination.

Vitesse – La vitesse actuelle du véhicule, affichée en miles ou kilomètres par heure. (Ne s'affiche pas sur la page Information Trajet).

Vitesse-Maximale – La vitesse maximale enregistrée depuis la dernière réinitialisation du Calculateur de Trajet.

Vitesse-Moyenne de déplacement – Votre vitesse moyenne de déplacement pendant le déplacement du véhicule depuis la dernière réinitialisation du calculateur de Trajet.

Vitesse-Moyenne globale – Votre vitesse moyenne de déplacement (y compris temps d'arrêt) pendant toute la durée de traçage de votre position par le Quest.

Installation dans un véhicule

Le Quest est un appareil portable, facile à emporter dans un véhicule ou à transporter sur vous pour rejoindre une destination. Sélectionnez la position adéquate pour l'installation de l'appareil permettant de faire cheminer le câble d'alimentation et/ou le câble d'antenne (si nécessaire) vers le Quest. Si vous n'utilisez PAS d'antenne déportée, assurez-vous de sélectionner un emplacement où l'antenne escamotable de l'appareil ait une vue du ciel non obstruée. **Pour une utilisation optimale, orientez l'antenne parallèlement au sol.**

Avant installation du Quest, prenez les précautions suivantes :

- Assurez-vous que l'emplacement choisi ne gêne pas la vision conducteur du véhicule.
- Assurez-vous que l'antenne ait une vue claire du ciel et ne soit pas gênée par la présence d'objets métalliques.
- Lors de l'utilisation de l'adaptateur véhicule (prise allume-cigares), assurez-vous que la distance de ce dernier au Quest respecte les limites de longueurs de câble.
- Assurez-vous que le chemin du câble n'entrave pas le fonctionnement des commandes du véhicule et les dispositifs de sécurité.
- N'installez pas l'appareil pas à l'emplacement d'airbags ou dans le champ de déploiement des airbags.
- Si vous utilisez l'appareil dans un véhicule équipé d'un pare-brise avec revêtement ou doté d'un système de chauffage intégré susceptible de bloquer les signaux GPS, il se peut que vous deviez utiliser une antenne externe (Garmin GA 27C)

Annexe C : Installation dans un véhicule

ATTENTION : Lors de l'utilisation à bord d'un véhicule, il est de la responsabilité exclusive du propriétaire ou de l'utilisateur du Quest de placer et de fixer l'appareil de sorte qu'il ne gêne ni les commandes ni le fonctionnement des équipements de sécurité du véhicule, qu'il n'obstrue en rien le champ de vision du conducteur et qu'il ne risque pas de causer de dommage matériel ou corporel en cas d'accident. N'installez pas l'étrier de fixation sur un airbag ou dans le volume de déploiement d'un airbag. Les airbags se déploient avec une force et une vitesse susceptibles de projeter violemment vers le conducteur ou les passagers, tout objet rencontré sur leur chemin, au risque de causer des blessures. Reportez-vous aux consignes de sécurité relatives aux airbags contenues dans le manuel de votre véhicule. N'installez pas l'étrier de fixation à un emplacement où le conducteur ou les passagers risquent de le heurter en cas d'accident ou de collision. Le matériel de pose fourni par Garmin n'est pas garanti contre les dommages dus aux collisions ou à leurs conséquences.

Remarque : Il se peut que vous deviez utiliser une antenne externe déportée (Garmin GA 27C) si vous utilisez l'appareil dans un véhicule équipé d'un pare-brise avec revêtement ou doté d'un système de chauffage intégré susceptible de bloquer les signaux GPS.

Installation dans un Véhicule



Positionnez le Quest sur le support, alignez les encoches et insérez le Quest vers le bas.



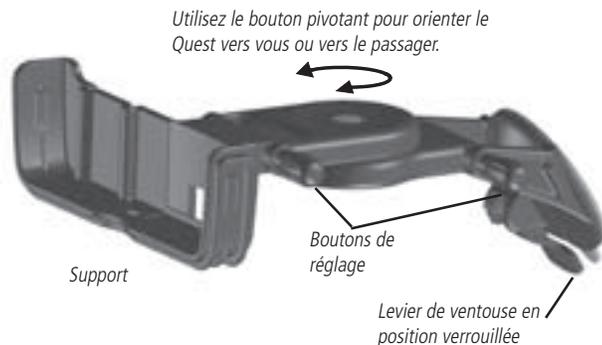
Insertion du Quest dans le Support

1. Faites pivoter l'antenne du Quest pour l'orienter à 90° de la face arrière de l'appareil.
2. Placez le Quest au-dessus du support en alignant les rainures latérales du boîtier sur les rainures internes du support.
2. Insérez verticalement le Quest dans le support jusqu'au verrouillage en place. Pour extraire l'appareil de son support, appuyez fermement de bas en haut au centre de la face inférieure du Quest et dégagez-le du support.

Pose de l'Adaptateur de Véhicule

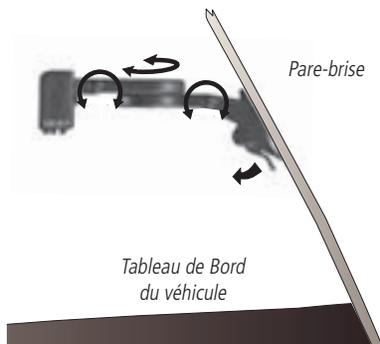
1. Sélectionnez l'emplacement de pose du Quest. Si ce n'est déjà fait, insérez-le dans l'étrier de l'adaptateur de véhicule et placez l'étrier à l'emplacement choisi. Veillez à ce que l'appareil reste facilement orientable en fonction des diverses conditions d'éclairage. Pour garantir la réception optimale des signaux des satellites, sélectionnez un emplacement offrant, en toutes circonstances, une vue dégagée du ciel.
2. Pour régler l'étrier, desserrez les deux boutons sur le côté droit de l'étrier pour permettre le libre mouvement de ses composants. Vous pouvez également régler l'orientation de l'étrier en le pivotant vers la droite ou vers la gauche (l'étrier émet un cliquetis). Resserrez les deux boutons lorsque vous avez terminé le réglage de l'étrier. Essayez le levier de ventouse pour vous assurer de bien maîtriser le mode de fixation de l'étrier contre le pare-brise ou toute autre surface.

3. Basculez le levier vers vous pour libérer la ventouse. Pour l'activer, placez l'embase contre la vitre et basculez le levier à fond vers le support.



Utilisez le bouton pivotant pour orienter le Quest vers vous ou vers le passager.

4. Nettoyez soigneusement la surface de la ventouse et le pare-brise et attendez que les deux surfaces soient sèches avant de mettre l'étrier en place.
5. Étendez l'étrier pour faciliter l'accès au levier de verrouillage de la ventouse.
6. Placez la ventouse à l'emplacement choisi et verrouillez le levier comme indiqué en Etape 2.
7. Remplacez l'étrier dans la position déterminée en Etape 1 et serrez les boutons de réglage.



Connexion de l'Adaptateur à votre Véhicule

L'adaptateur de véhicule du Quest comprend un adaptateur 12/24 V CC avec système de haut-parleur externe. Il regroupe l'alimentation et la source audio du Quest pour l'utilisation dans un véhicule.

Raccordez le connecteur allume-cigare de l'adaptateur à la prise allume-cigare du véhicule. Faites cheminer le câble avec précaution en veillant à ce qu'il ne gêne en aucune façon le fonctionnement du véhicule.

Augmentez ou réduisez le volume à l'aide du bouton de réglage de volume situé sur le côté du haut-parleur.



Annexes

Installation dans un véhicule

L'adaptateur Véhicule est livré avec un système de haut-parleur externe permettant l'audition des messages vocaux du Quest.



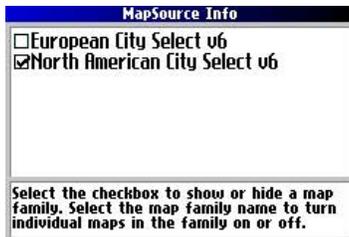
Un fusible rapide de type AGC/3AG 1 A, à capacité nominale de 1500 A est situé au bout de l'adaptateur véhicule.

Pour changer le fusible situé au bout de l'adaptateur véhicule, dévissez simplement l'extrémité noire et ronde et remplacez le fusible.

Annexe D : Ajout de Cartes dans votre Quest



Accédez à la Page Informations Carte (Map Info) en appuyant deux fois sur la touche MENU pour afficher la page Réglages (Settings). Sélectionnez l'icône Map Info pour accéder à la page Informations MapSource, illustrée ci-dessous.

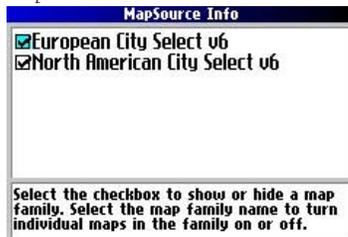


Ajout de logiciel de cartographie à votre Quest

Vous pouvez acheter d'autres logiciels de cartographie MapSource Garmin tels que City Navigator Europe ou MetroGuide Canada. L'information provenant de ces cartes s'affiche sur la Page Carte du Quest tout comme les cartes détaillées transférées depuis votre ordinateur lorsque vous paramétrez votre Quest.

Contrôle de l'affichage des cartes sur la Page Carte

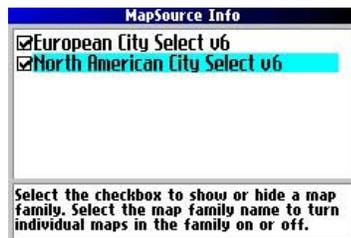
Vous pouvez voir une liste de vos familles cartographiques sur la page *Info MapSource*. Les familles cartographiques comprennent les cartes ajoutées depuis votre logiciel City Select ainsi que celles provenant de logiciels cartographiques acquis récemment. Pour accéder à cette page, appuyez sur la touche **MENU** du Quest et sélectionnez *Settings* (Réglages). Puis, sélectionnez *Map Info* depuis la page Settings qui s'affiche. Une page *Info MapSource* s'affiche :



Les cartes provenant de deux logiciels cartographiques différents (appelés "familles cartographiques") sont chargées dans ce Quest.

Dans l'exemple ci-dessus, les cartes d'Amérique du Nord provenant du logiciel de cartographie City Select v6 ont été transférées sur le Quest. Une case s'affiche à gauche de chaque nom de famille cartographique. Lorsque la case est cochée, votre Quest extrait les données cartographiques provenant de ces cartes. Pour désactiver une carte, décochez la case à côté du nom de famille cartographique. Si les cartes chargées dans le Quest ne se superposent pas, il n'est pas nécessaire de désactiver les familles cartographiques. Si vous chargez des cartes recouvrant la même zone, vous pouvez cependant vouloir désactiver l'une des familles cartographiques de sorte à n'en visualiser les détails que d'une seule.

Les familles cartographiques affichées ci-dessus se composent en fait de plusieurs cartes plus petites. Pour voir quelles sont les cartes plus petites composant la famille cartographique, sélectionnez le nom de cette dernière et appuyez sur **OK**. Une liste de toutes les cartes composant la famille cartographique s'affiche. Dans l'exemple ci-dessous est affichée une liste partielle des cartes composant la famille cartographique City Select d'Amérique du Nord.



Les cartes individuelles, plus petites affichées en haut à droite font partie de la famille cartographique

Vous pouvez désactiver ces cartes et le détail cartographique pour que cette zone ne s'affiche plus la Page Carte.

Changement de familles cartographiques pour la Recherche d'emplacements

Si vous avez chargé des familles de cartes supplémentaires dans votre Quest (telles European City Select ou MetroGuide Canada), vous pouvez indiquer quelle famille cartographique le Quest doit utiliser pour effectuer des recherches de villes et/ou de lieux. N'oubliez pas que pour rechercher des villes et des lieux, il faut appuyer sur la touche **FIND** de l'appareil puis sélectionner l'option de Recherche adéquate (*Hébergement, Services, Villes*, etc.). Le Quest affiche une liste de résultats provenant d'une famille cartographique. Par exemple, si vous êtes physiquement en France et que vous recherchez un restaurant à Paris, le Quest effectue sa recherche dans la famille cartographique European City Select et non dans la famille cartographique City Select d'Amérique du Nord. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire de changer de famille cartographique car les familles cartographiques ne partagent pas d'informations se superposant. Le Quest sait quelle famille cartographique utiliser pour une recherche donnée.

Si votre Quest contient des familles cartographiques pouvant se superposer, il se peut que vous deviez indiquer une famille cartographique différente. Si vous recherchez un restaurant dans l'Ontario, par exemple, votre Quest peut effectuer sa recherche dans la famille cartographique City Select d'Amérique du Nord alors que vous souhaitez qu'il l'effectue dans la famille cartographique MetroGuide Canada. Avant de pouvoir modifier la famille cartographique, vous devez utiliser la méthode de recherche Find By Name (Cf. **Affinage de la Liste de Résultats**, en page 15). Modifiez ensuite la famille cartographique en appuyant sur la touche **MENU**, une fois sur la page *Find*. Depuis la page *Menu* qui s'affiche, sélectionnez l'icône *Select Map*. La liste de toutes les cartes en mémoire s'affiche sur la page *Select Map* comprenant les villes ou lieux

Annexes

Ajout de Cartes dans votre Quest

Pour afficher l'option 'Sélectionnez Carte', l'option 'Recherche par Nom' doit d'abord être activée dans la recherche, ainsi qu'illustré en arrière-plan ci-dessus. Appuyez ensuite sur la touche MENU pour afficher l'option 'Sélectionnez Carte'.



Sélectionnez 'Select Map,' et les options cartographiques ci-dessous s'affichent.



dans lesquels effectuer une recherche. Sélectionnez la famille cartographique à utiliser pour la recherche. Une liste des villes ou lieux ne provenant que de cette famille cartographique s'affiche.

Achat de Cartes Supplémentaires

Achat de cartes supplémentaires MapSource

Vous pouvez vous procurer auprès de Garmin d'autres logiciels cartographiques MapSource et télécharger les cartes sur votre Quest. **Attention** : Lors du transfert de cartes supplémentaires sur votre Quest, les cartes existantes, précédemment téléchargées, sont automatiquement supprimées. Il faut donc les transférer simultanément via MapSource sur votre ordinateur. Reportez-vous au Manuel Utilisateur MapSource pour de plus amples informations.

Votre Quest est doté d'une capacité mémoire d'environ 115 Mo (modèles U.S) pour les données cartographiques. Pour déverrouiller des cartes supplémentaires, il est nécessaire de disposer de votre identifiant (ID) d'appareil (cf. page 43) et du numéro série (cf. page I).

Caractéristiques Physiques

Dimensions :	l x H x P : 11,4 x 5,6 x 2,3 cm (4,5" x 2,2" x 0,9")
Poids :	171 G (5,5 oz)
Ecran :	l x H : 1,5" x 2,2", 256 couleurs, transflectif TFT, haute résolution (160 x 240 pixels), rétroéclairé, compatible avec lunettes de soleil polarisées.
Boîtier :	Robuste. Totalement étanche ; étanche selon la norme IEC-529, IPX7 (Immersion à 1 mètre pendant 30 minutes).
Antenne :	Antenne patch escamotable. Connecteur MCX pour antenne GPS déportée (option).
Plage de température :	5° F à 140°F (-15°C à 60°C)
Clavier :	Neuf touches rétroéclairées multifonctions

Performances

Récepteur :	Récepteur 12 canaux parallèles, compatible WAAS.
Temps d'acquisition ¹	
A chaud :	Environ 15 secondes
A froid :	Environ 45 secondes
AutoLocate™ :	Environ 2 minutes
Vitesse de mise à jour :	Une fois par seconde, en continu.
Précision GPS	
Position : ²	<15 mètres (49'), à 95 % du temps
Vitesse :	0,05 m/sec à vitesse stabilisée
Précision DGPS	
Position: ³	3-5 mètres (10-16'), à 95% du temps
Vitesse :	0,05 m/sec à vitesse stabilisée
Accélération :	Conserve les mêmes caractéristiques jusqu'à 6 G

Annexe E : Caractéristiques Techniques

Caractéristiques Techniques

Interface :	USB
Stockage de données :	Illimité ; sans pile d'alimentation mémoire
Stockage Carte :	Interne ; Capacité de stockage de cartes de 115 Mo

Alimentation

Source :	12/24 V CC avec adaptateur véhicule jusqu'à 36 V, adaptateur 115 V CA, pile interne au lithium ion.
Autonomie batterie : ⁴	jusqu'à 20 heures (utilisation type)
Consommation :	5 watts maximum @ 13,8 V CC
Fusible :	AGC/3AG - 1 A à haut pouvoir de coupure (1500 A)

Propriétés

Waypoints :	500 avec nom et symbole graphique
Routes :	jusqu'à 50 routes
Journal de Trace :	10 000 points de trace

¹ A chaud = toutes données connues ; A froid = Position, heure et almanach connus ; AutoLocate = almanach connu, Position et heure inconnues ; Skysearch = pas de données connues.

² Sujet à dégradation de la Précision à 100 m 2DRMS dans le cadre du programme de disponibilité sélective imposée par le Secrétaire Américain à la Défense.

³ Avec entrée récepteur radiobalise Garmin GBR 21/23 en option.

⁴ Les performances de la pile au lithium diminuent avec la baisse de température. L'utilisation du rétroéclairage et des tonalités sonores réduit également la durée de vie de la batterie.

Sécurité Produit et Réglementation

Conformité FCC

Le Quest est conforme au Chapitre 15 des normes de la FCC sur la limitation des interférences des appareils numériques de Classe B pour un USAGE DOMESTIQUE OU PROFESSIONNEL. Cette limitation a pour objet d'améliorer la protection contre les rayonnements nocifs des installations fixes, elle est plus contraignante que les normes applicables aux installations de plein air.

L'utilisation de cet appareil est assujettie aux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas être à l'origine d'interférences nocives et (2) doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'altérer le fonctionnement de l'appareil.

Cet appareil génère, utilise et peut rayonner de l'énergie radioélectrique et, en cas d'installation et/ou d'utilisation non conforme aux instructions de ce manuel, peut générer des parasites nuisibles aux communications radio. Rien ne garantit, cependant, l'absence totale d'interférences dans le cas spécifique d'une installation. Si l'utilisation de l'appareil génère des parasites nuisibles à la qualité de réception des émissions de radio ou de télévision, ce qui est mis en évidence par l'arrêt, suivi de la mise en marche de l'appareil, il est recommandé de tenter d'y remédier de l'une des manières suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Agrandir la distance séparant le récepteur parasite et l'appareil.
- Connecter l'appareil à une source ou un circuit d'alimentation différent de celui auquel l'appareil parasite est raccordé.
- Demander assistance à votre distributeur ou à un technicien radio ou TV qualifié.

Le Quest ne comprend aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul un centre de service après-vente agréé Garmin est habilité à intervenir dans l'appareil. Toute réparation ou modification non autorisée est susceptible d'endommager irrémédiablement l'appareil et annule la garantie ainsi que votre capacité à utiliser l'appareil en conformité avec les dispositions du Chapitre 15 des normes de la FCC.

Annexes

Annexe F : Réglementation et Sécurité



Avertissements et Mises en Garde



Avertissements et Mises en Garde

ATTENTION : L'utilisation du Quest se fait à vos risques et périls. Pour réduire tout risque d'utilisation dangereuse, lisez attentivement le présent Manuel Utilisateur. Entraînez-vous au maniement de l'appareil à l'aide du Mode Simulateur avant utilisation réelle. En cours d'utilisation, comparez les indications provenant du Quest avec toutes les sources de navigation disponibles, y compris celles provenant d'autres signalisations routières, relèvements visuels et cartes. Par mesure de sécurité, levez toute ambiguïté avant de poursuivre la navigation.

ATTENTION : IL Y VA DE LA RESPONSABILITE DE L'OPÉRATEUR D'UTILISER CE PRODUIT AVEC PRUDENCE. CET APPAREIL EST CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ UNIQUEMENT COMME AIDE À LA NAVIGATION ET NE DOIT ÊTRE UTILISÉ DANS AUCUN AUTRE BUT DEMANDANT UNE MESURE PRÉCISE DE DIRECTION, DE DISTANCE, DE POSITION OU DE TOPOGRAPHIE.

DONNEES CARTOGRAPHIQUES : L'un des objectifs de Garmin est d'offrir à ses clients à un prix raisonnable, la cartographie la plus exhaustive et la plus précise possible. Nous utilisons conjointement des sources de données privées et publiques, ces sources sont clairement identifiées dans la documentation produit et dans les mentions de copyright affichées à l'attention de l'utilisateur. Les sources de données sont virtuellement toutes caractérisées par un certain degré d'inexactitude ou d'inexhaustivité. Ceci est particulièrement vrai hors des Etats-Unis, quand les données numériques complètes et précises sont soit inexistantes soit caractérisées par un coût prohibitif. En raison des risques d'imperfection des données cartographiques, il est prudent de contrôler régulièrement la carte électronique par rapport à votre environnement réel pour confirmer que vous êtes réellement arrivé à destination exacte.

ATTENTION : Le Système GPS est exploité par le gouvernement des Etats-Unis, seul responsable de son entretien et de sa précision. Le système est sujet à modifications susceptibles d'altérer la précision et les performances de tous les récepteurs GPS. Bien que le Quest Garmin soit une aide à la navigation de précision, toute aide à la navigation peut être mal utilisée ou mal interprétée et de ce fait présenter un risque.

Avertissements et Mises en Garde

ATTENTION : Pour l'utilisation à bord de véhicules, il y a de la responsabilité exclusive du propriétaire ou de l'opérateur du Quest de fixer l'appareil de sorte qu'il n'interfère en rien avec les commandes et dispositifs de sécurité du véhicule, qu'il ne masque pas le champ de vision du conducteur ou qu'il ne puisse provoquer de blessures corporelles ou de dommages en cas d'accident. N'installez pas le Quest sur un airbag ou dans le volume de déploiement d'un airbag. Les airbags s'ouvrent à la vitesse de l'éclair et peuvent transformer en projectiles les objets se trouvant dans leur zone de déploiement vers les conducteurs ou passagers. Reportez-vous aux instructions de sécurité de l'airbag dispensées dans le manuel utilisateur du véhicule. N'installez pas le Quest à un emplacement où le conducteur ou les passagers risquent de le heurter en cas d'accident ou de collision. Le matériel de pose fourni par Garmin n'est pas garanti contre les dommages dus aux collisions ou à leurs conséquences.

ATTENTION : Pour l'utilisation dans un véhicule, il est de la responsabilité exclusive du conducteur d'exercer la plus grande prudence et de ne pas se laisser distraire par le Quest au détriment des consignes de sécurité. Il est dangereux de manipuler le Quest en cours de conduite. Tout manquement du conducteur à ces règles élémentaires de sécurité est susceptible de provoquer un accident ou une collision ayant pour conséquence des dommages matériels ou physiques.

ATTENTION : Ce produit, son emballage et ses composants contiennent des substances chimiques reconnues cancérigènes ou susceptibles d'être à l'origine de malformations à la naissance ou de stérilité par l'Etat de Californie. Cet avis est fourni en conformité à la recommandation 65 de l'Etat de Californie. Pour toutes questions ou demandes d'informations supplémentaires, consultez notre site Internet : [//www.garmin.com/prop65](http://www.garmin.com/prop65).

Contrat de Licence

Contrat de Licence d'Utilisation du Logiciel

L'UTILISATION DU QUEST ENTRAINE L'ADHESION DE FAIT AUX TERMES ET CONDITIONS DU CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATION DU LOGICIEL DEVELOPPES CI-DESSOUS. VEUILLEZ LIRE CETTE LICENCE ATTENTIVEMENT.

Garmin délivre à l'utilisateur une licence limitée d'utilisation du logiciel intégré dans l'appareil (ci-après dénommé le "Logiciel") sous forme de fichier binaire exécutable pour le fonctionnement normal du produit. Les titres, les droits de propriété et la propriété intellectuelle du Logiciel sous toutes leurs formes restent la propriété exclusive de Garmin.

Le propriétaire ou l'utilisateur de l'appareil reconnaît que le Logiciel est la propriété de Garmin et qu'il est protégé par la loi des Etats-Unis et les traités internationaux en matière de copyright. De plus, le propriétaire ou utilisateur de l'appareil reconnaît que la structure, l'organisation et le code du Logiciel sont des secrets commerciaux de valeur et sont la propriété exclusive de Garmin et que le Logiciel en code source est la propriété exclusive de Garmin. Il s'engage à ne pas décompiler, désassembler, modifier, inverser l'assemblage ou l'ingeneering du Logiciel, à ne pas réduire à une forme humainement lisible l'ensemble ni aucune partie du Logiciel et à ne créer aucun ouvrage dérivé sur la base du Logiciel. Le propriétaire ou utilisateur s'engage à ne pas exporter ni à réexporter le Logiciel vers aucun pays en violation des lois américaines sur le contrôle des exportations.

Garantie Limitée

Ce produit Garmin est garanti contre tous défauts en pièces et main-d'œuvre pendant une période d'un an à compter de la date d'achat. Pendant cette période Garmin s'engage, à sa seule discrétion, à réparer ou à remplacer tout composant défectueux. Ces réparations ou remplacements sont effectués sans facturation de pièces ni de main d'œuvre, le client restant seul redevable des coûts de transport. Cette garantie ne couvre pas les pannes consécutives à une mauvaise utilisation, à une utilisation inappropriée, au bris accidentel et aux modifications ou réparations non autorisées.

LES GARANTIES ET REMEDES INDIQUES ICI SONT EXCLUSIFS ET ANNULENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE OU LEGALE Y COMPRIS TOUTE GARANTIE CONSECUTIVE A DES CONDITIONS DE COMMERCIALISATION OU A L'ADEQUATION DU PRODUIT POUR UN USAGE PARTICULIER, CONTRACTUEL OU AUTRE. CETTE GARANTIE VOUS OUVRE DES DROITS PARTICULIERS SPECIFIQUES A CHAQUE ETAT.

GARMIN NE SAURAIT EN AUCUN CAS ETRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, COLLATERAUX OU CONSECUTIFS A L'UTILISATION OU AU MAUVAIS USAGE DU PRODUIT, OU A L'INCAPACITE DE L'UTILISATEUR A UTILISER LE PRODUIT OU AUX EVENTUELS DEFAUTS DU PRODUIT. Certaines législations nationales n'acceptent pas cette exclusion des dommages incidents ou consécutifs. Dans ce cas, la clause ci-dessus ne s'applique pas.

Garmin se réserve le droit exclusif, à sa seule discrétion, de réparer ou de remplacer l'appareil ou le logiciel ou d'offrir le remboursement complet du prix d'achat de l'appareil. CE REMEDE EST LE SEUL ET EXCLUSIF ACCORDE SI BESOIN EST, EN APPLICATION DE LA GARANTIE.

Pour bénéficier d'un service après-vente sous garantie, contactez votre distributeur local agréé Garmin. ou appelez le service Clientèle Garmin à l'un des numéros ci-contre pour les instructions d'expédition et l'obtention d'un numéro de suivi RMA. L'appareil doit être soigneusement emballé et le numéro RMA doit être clairement indiqué sur l'emballage. L'appareil doit être expédié en port payé vers un centre de garantie et de service après-vente agréé Garmin. Aucune réparation ne sera effectuée sous garantie en l'absence d'une preuve d'achat sous forme de copie de la facture originelle d'achat.

Les produits vendus aux enchères par commerce électronique ne bénéficient pas de remises ni d'offres spéciales de Garmin. La confirmation de vente aux enchères par commerce électronique n'est pas reconnue comme preuve d'achat suffisante pour la garantie. Toute demande de garantie doit être accompagnée de la facture de vente originale ou d'une copie du reçu de vente. Garmin ne prend pas en charge le remplacement des composants manquants éventuellement dans la liste de colisage d'un produit acquis par vente aux enchères par commerce électronique.

Annexes

Garantie

ADRESSES GARMIN

Garmin International, Inc.
1200 E. 151st Street
Olathe, KS 66062, U.S.A.
Tél. : 800/800.1020
FAX: 913/397.0836

Garmin (Europe) Ltd.
Unit 5, The Quadrangle,
Abbey Park Industrial Estate
Romsey, SO51 9DL, U.K.
Tél. : 44/1794.519944
FAX : 44/1794.519222

www.garmin.com

Index

Index

Symboles

Différentiel 2D	46
Navigation 2D	46
Différentiel 3D	46
Navigation 3D	46

A

A propos de ce manuel	vi
A propos du Quest	43
Accord de licence de logiciel	62
Acquisition de Satellites	46
Adaptateur Véhicule	52
Adresses Garmin	63
Adresses, Recherche	16
Afficher carte	15
Ajout logiciel cartographique	54
Alimentation (pile)	49
Altitude	40, 49
Antenne, Externe	1, 51
Antenne, Installation	1
Arrêt, lancement de Routes	24

Arrivée - Suivant	49
Arrivée - Destination	49
Aucun	25
AutoZoom	33
Avertissements	60

B

Barre d'état des satellites	46
Barre de distance	5
Barres de force de signal	45
Bouton Evitement	38

C

Calcul le plus rapide	37
Calcul rapide	37
Calculer Route pour	37
Cap	49
Cap, Unités	39
Caractéristiques, Quest	57
Carte du ciel	45
Champs de données Personnalisation	32
Champs de données Modification Page Compas	23
Modification Page Carte	8
Modification Page Info Trajet	13
Définitions	49
Changement de direction	50
Clavier, Utilisation	3
Clavier, Virtuel	6

Conformité FCC	59
Coucher soleil	50
Couverture GPS faible	47

D

Décalage horaire	40
Déclinaison magnétique	40
Démonstration, désactivation	48
Détails cartographiques	33
Détours, Ajout	28
Didacticiel	iv
Directions Vers Moi	15
Dispositions réglementaires	59
Distance et Vitesse	39
Distance plus courte	37
Distance-Destination	49
Distance-Suivant	49
Données de trajet, réinitialisation	13

E

Ecart de route	49
Echelle cartographique	7
Economie d'énergie	35
Effacement de Trace	41
En boucle si plein	41
Enregistrement de trace	41
Enregistrement, Produit	i
Etrier de fixation	52
Evitement de route	38
Evitement de Zone	38

F

Familles cartographiques	54
Format de l'heure	40
Format de Position	39
Fuseau horaire	40
Fusible	53

G

Garantie	63
GPS éteint	47
GPS, informations sur le système	44
Guidage vocal	35

H

Heure à Destination	50
Heure d'été	40
Heure du jour	50
Heure TU	40

I

Icône Véhicule	5
Identifiant appareil, Recherche	43
Index de relèvement	23
Info Carte	54
Info MapSource	54
Installation dans un Véhicule	51
Intensité rétroéclairage	35
Intersections, Recherche	16
Intervalle d'enregistrement	41
Inversion de route	30

J

Journal de trace	40
------------------------	----

L

Langue du texte	36
Lever soleil	50
Lieux récemment trouvés	20
Liste de colisage	ii
Logiciel cartographique, Ajout	54

M

Masquer au-dessus	34
Meilleure route	37
Menu Rechercher (Find)	25
Mes Positions	
Recherche	21
Sauvegarde	6
Méthode de calcul	37
Mises en garde	60
Mode GPS	35
Mode Routage	9
Mode Simulateur	2
Mode Colorimétrique	33, 35
Mode de conduite	9
Mode Sécurité	36, vi
Modification de Routes	24

N

N'expire jamais	39
Navtext	32

Index

Nettoyage	ii
Nom -Suivant	49
Nom-Destination	49
Nord en haut	33
Nouvelle Position	47
Numéro de série	i

O

Odomètre	49
Odomètre de trajet	50
Onglet Carte	33
Onglet Ligne	33
Onglet Mise en page	32
Onglet Point	33
Onglet Ville	33
Onglet Zone	33
Optimisation Points Intermédiaires	30
Options de Route	24
Orientation Carte	33
Où suis-je ?	23

P

Page Compas	23
Page Informations GPS	44

Index

Page Carte	
Contrôle des affichages de carte	54
Personnalisation	32
Fonctions	5
Apprentissage	4
Panoramique	5
Zoom	7
Page Changement de direction suivant	10
Page d'accueil	42
Page Information Trajet	12
Page Réglages	32
Page Route en cours	11
Panoramique	5
Personnalisation	
Affichage	34
Carte	32
Route	36
Système	35
Heure	40
Trace	40
Unités	39
Page d'accueil	42
Perte Alimentation externe	36
Perte de la réception satellite	46
Planification de routes	24
Planification de routes	25

Planification Trajet	22
Pointeur cartographique	5
Pointeur Changement de direction	32
Pointeur de cap	23
Points d'Intérêt, Recherche	14
Points intermédiaires	
Ajout	29
Organisation	30
Suppression	31
Optimisation Points Intermédiaires	30
Position (lat/lon)	49
Position (sélectionnée)	49
Position actuelle	25
Position d'origine, modification	26
Position d'origine, réglage	26
Pourcentage plein	41
Précision GPS	49
Préface	i
Préférences de Route	37
Prêt à naviguer	47

Q

Quest	
Nettoyage, stockage	ii
Personnalisation	32
Vues avant, arrière	1
Caractéristiques	57

R

Raccourcis	48
Recalcul de Routes	28
Recalcul écart de route	36
Récepteur non utilisable	47
Réception satellite faible	47
Recherche de Satellites	46
Recherche de lieux	14
Adresses	16
Villes	18
Sorties	19
Intersections	16
Mes Positions	21
Lieux récemment trouvés	20
Où suis-je ?	23
Rechercher à proximité	15
Réinitialisation données de trajet, vitesse	
maximale	13
Relèvement	49
Repérage Satellites	46
Résolution, Journal de trace	41
Restauration, hébergement, shopping, tourisme	14
Route idéale	37
Routes	
Suppression	27
Détours	28
Modification	24
Planification	24
Recalcul	28

Sauvegarde	27	Touche Zoom IN	3
Arrêt et Démarrage	24	Touche Zoom OUT	3
Points Intermédiaires	29	Touches sonores	36
S		TracBack	23
Sécurité	59	Trace en haut	33
Sélection Carte	55	U	
Sélection Sortie	19	Utiliser les meilleures cartes	55
Sorties, recherche	19	V	
Suivi de Trace	23	Verrouillage sur route	33
Sur Route	50	Trackpad	3
Symboles piles	12	Version Logiciel, Recherche	43
Systèmes géodésiques	40	Ville, Recherche	18
T		Vitesse	50
Taille du texte	34	Vitesse - Maximale	50
Temporisation rétroéclairage	34	Vitesse - Moyenne de déplacement	50
Temps au suivant	50	Vitesse - Moyenne globale	50
Temps de trajet - Déplacement	50	Vitesse corrigée	50
Temps de trajet - Arrêt	50	Vitesse maximale, réinitialisation	13
Temps de trajet - Total	50	Vitesse verticale	50
Temps plus rapide	37	Vitesse verticale, unités	40
Touche FIND	3	Vol d'oiseau	37
Touche MENU	3	Volume haut-parleur	2
Touche OK	3	Volume, réglage	2
Touche Page	3	W	
Touche POWER	3	WAAS	35
Touche SPEAK	3		

Pour télécharger gratuitement les dernières mises à jour du logiciel (à l'exception des données cartographiques) tout au long de la durée de vie de vos produits Garmin, visitez le site Internet Garmin à l'adresse www.garmin.com.



© Copyright 2004 Garmin Ltd. ou ses filiales

Garmin International, Inc.
1200 E 151st Street, Olathe, KS 66062 U.S.A.

Garmin (Europe) Ltd.
Unit 5, The Quadrangle, Abbey Park Industrial Estate, Romsey, SO51 9DL, U.K.

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com

Référence 190-00323-90 Rév. A